

# Gemeinde Brütten



Einladung an die Stimmberechtigten  
der Gemeinde Brütten zur

## Gemeindeversammlung

**am Montag, 5. Dezember 2022,**

**19:30 Uhr**

**in der Mehrzweckhalle Chapf**

## **Auszug aus dem Gemeindegesetz**

Die Akten zu den einzelnen Geschäften sowie das Stimmregister liegen ab Montag, 21. November 2022, während der ordentlichen Schalteröffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf. Anfragen gemäss § 17 des Gemeindegesetzes sind dem Präsidenten der Gemeindevorsteherchaft spätestens 10 Arbeitstage vor der Versammlung einzureichen.

An der Gemeindeversammlung der Politischen Gemeinde sind alle in der Gemeinde Brütten niedergelassenen Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, stimmberechtigt. Vorbehalten bleibt der Ausschluss vom Stimmrecht.

Brütten, im November 2022

Die Gemeindevorsteherchaft

*Die Stimmberechtigten werden gebeten, diese Unterlagen an die Gemeindeversammlung mitzunehmen.*

## Traktanden

1.	Genehmigung Jahresrechnung 2021	4
2.	Genehmigung Geschäftsbericht 2021	15
3.	Genehmigung Budget 2023 und Festsetzung Steuerfuss / Kenntnisnahme Finanz- und Aufgabenplan	27
4.	Abrechnung Bauprojekt Unterdorfstrasse	45
5.	Bauprojekt Alpenblick, Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung, Neubau Regenwasserleitung	47
6.	Anfragen gemäss § 17 Gemeindegesetz	
7.	Informationen aus dem Gemeinderat	

*Nach der Gemeindeversammlung sind Sie herzlich zum Apéro eingeladen.*



## 1 Genehmigung der Jahresrechnung 2021

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Die vorliegende Jahresrechnung 2021 wird genehmigt.
2. Die Jahresrechnung 2021 weist in der Erfolgsrechnung bei einem Gesamtertrag von Fr. 13'791'193.63 und einem Gesamtaufwand von Fr. 11'608'631.64 einen Ertragsüberschuss von Fr. 2'182'561.99 aus.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen schliesst bei Ausgaben von Fr. 2'403'137.65 und Einnahmen von Fr. 201'500.00 mit Nettoinvestitionen von Fr. 2'201'637.65 ab.

Die Investitionen im Finanzvermögen zeigen keine Ausgaben oder Einnahmen im Berichtsjahr.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 36'545'164.18 aus. Der Bilanzüberschuss von bisher Fr. 25'044'852.73 erhöht sich um den Ertragsüberschuss von Fr. 2'182'561.99 auf neu Fr. 27'179'509.52.

### Erwägungen

Hauptaufgabenbereich	JR 2021	Budget 2021	Abweichung
0 Allgemeine Verwaltung	1'475'810.69	1'019'900	455'910.69
1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit	361'439.76	375'300	-13'860.24
2 Bildung	4'087'496.96	4'048'600	38'896.96
3 Kultur, Sport und Freizeit	311'833.57	338'200	-26'366.43
4 Gesundheit	721'189.39	548'000	173'189.39
5 Soziale Sicherheit	752'755.96	679'000	73'775.96
6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung	543'832.72	773'500	-229'667.28
7 Umweltschutz und Raumordnung	161'807.15	239'900	-78'092.85
8 Volkswirtschaft	-91'758.28	-119'500	27'741.72
9 Finanzen und Steuern	-10'506'989.91	-7'916'300	-2'590'689.91

### Abschied Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die vorliegende Jahresrechnung 2021 der Politischen Gemeinde zu genehmigen.

Die Jahresrechnung 2021 weist in der Erfolgsrechnung bei einem Gesamtertrag von Fr. 13'791'193.63 und einem Gesamtaufwand von Fr. 11'608'631.64 einen Ertragsüberschuss von Fr. 2'182'561.99 aus.

Die Investitionsrechnung im Verwaltungsvermögen schliesst bei Ausgaben von Fr. 2'403'137.65 und Einnahmen von Fr. 201'500.00 mit Nettoinvestitionen von Fr. 2'201'637.65 ab.

Die Investitionen im Finanzvermögen zeigen keine Ausgaben oder Einnahmen im Berichtsjahr.

Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 36'545'164.18 aus. Der Bilanzüberschuss von bisher Fr. 25'044'852.73 erhöht sich um den Ertragsüberschuss von Fr. 2'182'561.99 auf neu Fr. 27'179'509.52.

### **Abschied Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission**

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2021 der Politischen Gemeinde Brütten geprüft. Sie stellt fest, dass die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2021 finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist. Die finanzpolitische Prüfung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die RGPK hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen. Die RGPK beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung und die Sonderrechnung 2021 der Politischen Gemeinde entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen.

## Erfolgsrechnung

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>2'522'777.24</b>	<b>1'046'966.55</b>	<b>2'088'500</b>	<b>1'068'600</b>	<b>2'677'337.48</b>	<b>1'738'104.93</b>
110	Legislative	71'139.85	0	62'900	0	72'642.68	0
120	Exekutive	193'028.149	7'230.35	189'300	0	190'653.70	0
210	Finanz- und Steuerverwaltung	707'646.35	194'418.40	948'600	395'800	1'510'164.25	1'062'363.78
220	Allgemeine Dienste, übrige	721'252.45	247'457.60	0	0	11'621.40	0
290	Verwaltungsliegenschaften, übrige	829'710.40	597'860.20	887'700	672'800	892'255.45	675'741.15
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>	<b>415'300.24</b>	<b>53'860.48</b>	<b>418'000</b>	<b>42'700</b>	<b>404'865.20</b>	<b>31'300.08</b>
1110	Polizei	21'199.00	1'077.76	11'600	18'400	20'780.00	200.00
1120	Verkehrssicherheit	30.00	0	100	0	0	400.00
1200	Rechtsprechung	4'961.00	750.00	5'500	1'800	2'880.00	750.00
1400	Allgemeines Rechtswesen	189'034.50	17'282.72	242'300	20'000	216'145.50	18'550.08
1500	Feuerwehr	129'250.71	150.00	125'900	2'500	111'537.25	600.00
1610	Militärische Verteidigung	1'021.13	0	200	0	0	0
1620	Zivilschutz	69'803.90	34'600	32'400	0	53'522.45	10'800.00
1629	Regionale Zivilschutzorganisation	0	0	0	0	0	0
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>4'183'916.81</b>	<b>96'419.85</b>	<b>4'179'900</b>	<b>131'300</b>	<b>3'914'498.94</b>	<b>133'401.60</b>
2110	Kindergarten	365'522.14	0	377'100	0	354'644.89	0
2120	Primarstufe	1'148'863.61	800.00	1'241'900	16'000	1'083'963.35	17'580.00
2130	Sekundarstufe	886'782.40	2'400.00	759'700	7'100	681'696.80	4'862.00
2140	Musikschulen	91'576.90	0.00	100'000	0	83'601.90	0
2170	Schulliegenschaften	548'118.89	93'219.85	582'300	108'200	504'886.34	110'959.60
2180	Tagesbetreuung	0	0	23'800	0	23'750.00	0
2190	Schulleitung und Schulbehörde	248'412.44	0	334'800	0	305'306.36	0
2191	Schulverwaltung	75'644.60	0	0	0	0	0
2192	Volksschule, Sonstiges	53'450.55	0	49'600	0	67'225.20	0
2200	Sonderschulen	765'545.28	0	710'700	0	809'424.10	0
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>348'802.52</b>	<b>36'968.95</b>	<b>383'600</b>	<b>45'400</b>	<b>362'719.94</b>	<b>25'019.20</b>
3210	Bibliotheken	115'742.04	3'630.20	127'800	18'400	123'994.73	17'768.20
3290	Kultur, übriges	35'483.38	19'067.10	61'300	14'000	47'952.01	7'251.00
3320	Massenmedien / Dorfzeitung	48'141.90	0	49'600	0	48'141.90	0
3410	Sport	149'435.20	14'271.65	144'900	13'000	142'631.30	0
<b>4</b>	<b>GESUNDHEIT</b>	<b>721'189.39</b>	<b>0</b>	<b>548'000</b>	<b>0</b>	<b>543'742.41</b>	<b>0</b>
4125	Pflegefinanzierung Kranken-, Alters- und Pflegeheime	456'385.60	0	329'200	0	317'422.45	0
4210	Ambulante Krankenpflege	2'194.00	0	1'800	0	2'255.00	0
4215	Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	217'573.64	0	171'600	0	188'255.91	0
4310	Alkohol- und Drogenprävention	238.00	0	0	0	0	0
4320	Krankheitsbekämpfung, übrige	17'122.40	0	16'300	0	17'097.40	0
4330	Schulgesundheitsdienst	18'686.05	0	18'900	0	17'121.85	0
4340	Lebensmittelkontrolle	618.90	0	3'100	0	620.4	0
4900	Gesundheitswesen, übriges	8'370.80	0	7'100	0	969.4	0

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>5</b>	<b>SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>1'222'747.90</b>	<b>469'971.94</b>	<b>1'185'300</b>	<b>506'300</b>	<b>1'183'451.27</b>	<b>1'472'168.38</b>
5120	Prämienverbilligungen	61'361.14	61'361.14	47'900	47'900	55'891.50	50'891.50
5220	Ergänzungsleistungen IV	175'064.60	88'072.00	215'000	100'000	216'202.25	95'841.00
5240	Leistungen an Invalide	20'000.00	0	20'000	0	20'000.00	0
5310	Alters- und Hinterlassenen- versicherung AHV	2'054.85	3'615.50	4'800	3'700	18.7	1'830.00
5320	Ergänzungsleistungen AHV	373'935.10	200'142.00	276'800	132'500	293'228.20	125'176.00
5340	Wohnen im Alter (ohne Pflege)	0	0	0	0	0	900'933.50
5350	Leistungen an das Alter	3'266.90	0	0	0		
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	18'657.95	0	27'000	4'000	16'612.00	162.50
5440	Jugendschutz	142'662.50	0	157'200	0	151'701.05	0
5451	Kinderkrippen und Kinderhorte	116'481.57	47'600.00	126'800	71'400	118'212.72	71'350.00
5710	Beihilfen/Zuschüsse	48'820.00	14'393.00	30'300	9'200	24'846.00	11'611.00
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	110'818.50	11'515.10	122'000	79'000	115'487.05	47'990.25
5730	Asylwesen	82'356.70	30'884.40	105'400	52'300	114'407.95	79'183.85
5790	Fürsorge, übriges	67'268.09	12'388.80	52'100	6'300	56'843.85	87'198.78
<b>6</b>	<b>VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG</b>	<b>629'582.72</b>	<b>85'750.00</b>	<b>779'100</b>	<b>5'600</b>	<b>710'498.89</b>	<b>2'642.95</b>
6150	Gemeindestrassen	438'730.47	85'750.00	582'600	0	513'580.63	2'642.95
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	77'004.25	0	75'200	5'600	73'743.35	0
6220	Regional- und Agglomerations- verkehr	113'848.00	0	121'300	0	123'174.91	0
6400	Nachrichtenübermittlung	0	0	0	0	0	0
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUM- ORDNUNG</b>	<b>1'145'232.90</b>	<b>983'425.75</b>	<b>1'135'200</b>	<b>895'300</b>	<b>1'204'980.49</b>	<b>980'108.10</b>
7100	Wasserversorgung (allgemein)	17'490.50	0	17'600	0	19'762.10	0
7101	Wasserwerk (Gemeindebetrieb)	451'281.85	451'281.85	390'900	390'900	459'393.35	459'393.35
7201	Abwasserbeseitigung (Gemeinde- betrieb)	378'044.95	378'044.95	340'100	340'100	327'198.30	327'198.30
7300	Abfallwirtschaft (allgemein)	23'273.75	1'594.00	24'000	2'000	22'818.30	212.00
7301	Abfallwirtschaft (Gemeinde- betrieb)	151'841.95	151'841.95	160'300	160'300	191'629.45	191'629.45
7410	Gewässerverbauungen	0	0	2'000	0	13'198.90	0
7500	Arten- und Landschaftsschutz	16'763.87	0	14'200	0	23'639.10	0
7690	Übrige Bekämpfung von Umwelt- verschmutzung	14'932.25	0	0	0	5'256.00	0
7710	Friedhof und Bestattung	137'083.62	663.00	98'100	2'000	101'577.32	1'675.00
7900	Raumordnung	-45'625.24	0	88'000	0	40'507.67	0

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>268'682.17</b>	<b>360'440.45</b>	<b>176'400</b>	<b>295'900</b>	<b>166'240.80</b>	<b>430'969.55</b>
8120	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	40'752.15	0	32'900	0	47'997.00	5'004.80
8140	Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	0	0	7'600	100	0	0
8200	Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	226'680.02	139'290.65	135'900	121'000	118'243.80	170'324.00
8204	Forstliche Nebenleistungen	1'250.00	0	0	0	0	0
8300	Jagd und Fischerei	0	745.05	0	800	0	862.60
8600	Banken und Versicherungen	0	186'942.75	0	140'000	0	221'972.15
8710	Elektrizität (allgemein)	0	33'462.00	0	34'000	0	32'806.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>2'332'961.74</b>	<b>10'657'389.66</b>	<b>76'100</b>	<b>7'979'000</b>	<b>852'552.42</b>	<b>8'975'189.45</b>
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	29'309.75	7'209'134.17	3'000	7'040'500	4'988.35	7'115'112.82
9101	Sondersteuern	3'540.00	1'149'946.10	0	719'600	3'195.00	793'671.30
9610	Zinsen	16'604.45	21'000.51	22'000	25'200	18'923.26	19'669.88
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	100'945.55	214'215.65	37'700	191'500	23'712.16	213'276.25
9639	Gewinne und Verluste sowie WB auf Liegenschaften des Finanzvermögens	0	2'062'616.28	0	0	0	0
9690	Finanzvermögen, übriges	0	0	0	0	0	30'875.00
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0	476.95	0	2'200	0	850.55
9951	Zweckgebundene Zuwendungen	0	0	0	0	801'733.65	801'733.65
	<b>Total Aufwand</b>	<b>11'608'631.64</b>		<b>10'956'700</b>		<b>12'020'887.84</b>	
	<b>Total Ertrag</b>		<b>13'791'193.63</b>		<b>10'970'100</b>		<b>13'788'904.24</b>
	<b>Aufwandüberschuss</b>				<b>224'850</b>		
	<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>2'182'561.99</b>				<b>1'768'016.40</b>	

## Gestufter Erfolgsausweis

	<b>Rechnung 2021</b>	<b>Budget 2021</b>	<b>Rechnung 2020</b>
30 Personalaufwand	2'301'276.55	2'048'100	2'104'194.96
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'172'530.33	2'031'600	2'473'229.57
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	574'358.02	1'115'600	957'824.46
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	444'536.66	60'800	163'783.75
36 Transferaufwand	5'194'604.42	4'959'700	4'806'229.04
37 Durchlaufende Beiträge	34'000	0	9'600.00
<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>10'721'305.98</b>	<b>10'215'800</b>	<b>10'514'861.78</b>
40 Fiskalertrag	8'359'080.27	7'760'100	7'908'784.12
41 Regalien und Konzessionen	200.00	0	0
42 Entgelte	1'308'395.28	1'204'200	2'027'375.10
43 Verschiedene Erträge	12'601.50	200	177'203.24
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	2'221.60	39'700	800'933.50
46 Transferertrag	754'092.94	704'100	769'009.30
47 Durchlaufende Beiträge	34'000.00	0	9'600.00
<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>10'470'591.59</b>	<b>9'708'300</b>	<b>11'692'905.26</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-250'714.39</b>	<b>-507'500</b>	<b>1'178'043.48</b>
34 Finanzaufwand	306'265.66	51'900	33'657.41
44 Finanzertrag	2'739'542.04	572'800	623'630.33
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>2'433'276.38</b>	<b>520'900</b>	<b>589'972.92</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>2'182'561.99</b>	<b>13'400</b>	<b>1'768'016.40</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>2'182'561.99</b>	<b>13'400</b>	<b>1'768'016.40</b>
Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)			
39 Interne Verrechnungen (Aufwand)	581'060.00	689'000	1'472'368.65
49 Interne Verrechnungen (Ertrag)	581'060.00	689'000	1'472'368.65
Total Aufwand	11'608'631.64	10'956'700	12'020'887.84
Total Ertrag	13'791'193.63	10'970'100	13'788'904.24

## Investitionen Verwaltungsvermögen

		Rechnung 2021		Budget 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>290</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften, übrige</b>	<b>423'489.25</b>	<b>0</b>	<b>50'000</b>	<b>0</b>
5030.02	Allmend (Umgebungsgestaltung)	360'120.10	0	0	0
5040.03	Gemeindezentrum, Sanierung Fassade komplett	63'369.15	0	50'000	0
<b>2120</b>	<b>Primarstufe</b>	<b>14'632.00</b>	<b>0</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>
5060.00	IT-Anlagen Schule	14'632.00	0	15'000	0
<b>2170</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>110'897.00</b>	<b>0</b>	<b>130'000</b>	<b>0</b>
5040.01	Mehrzweckhalle, Turnhallenboden ersetzen	23'685.75	0	60'000	0
5040.02	Projektierung Schulhaus Chapf, energetische Sanierung	8'225.05	0	20'000	0
5040.03	Projektierung Schulzimmer Anbau	0	0	50'000	0
5040.06	Kinderhaus Chrüsümüsi, Anpassungsarbeiten Erweiterung (Brandschutz und Boiler)	25'814.85	0	0	0
5041.03	Schulhaus Chapf, Schulzimmeranbau (inkl. Aussenbeleuchtung Veloraum)	53'171.35	0	0	0
<b>3410</b>	<b>Sport</b>	<b>0</b>	<b>8'500.00</b>	<b>35'000</b>	<b>0</b>
<b>5010.00</b>	<b>Vita-Parcour / Finnenbahn</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>35'000</b>	<b>0</b>
6450.00	Rückzahlung von Darlehen an Private	0	8'500.00	0	0
<b>6150</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>1'010'073.05</b>	<b>0</b>	<b>1'663'000</b>	<b>0</b>
5000.00	Erwerb von nicht überbauten Grundstücken VV (Sanierung Unterdorfstrasse)	800.00	0	0	0
5010.12	Strassensanierung Steinlerstrasse	268'647.85	0	540'000	0
5010.13	Projektierung Strassensanierung Strubikonerstrasse	0	0	40'000	0
5010.14	Strassensanierung Strubikonerstrasse (Abschnitt 1)	22'900.90	0	0	0
5010.15	Strassensanierung Unterdorfstrasse (Schmittenplatz - Einlenker Brühlstrasse)	290'513.45	0	0	0
5010.18	Projektierung flächendeckend Tempo 30	8'744.10	0	20'000	0
5010.20	Projektierung Säntisstrasse	0	0	20'000	0
5010.23	Strassensanierung Hagen	337'995.10	0	560'000	0
5010.28	Strassensanierung Hoiweg	268'647.85	0	540'000	0
5010.29	Belagsanierung Schmittenplatz / Einlenker Brühlstr. - Unterdorfstr.	0	40'000.00	0	0
5010.30	Sanierung Bushaltestelle Harossen Süd	13'032.45	0	90'000	0
5010.31	Umgebung Allmend Etappe 1	0	0	283'000	0
5010.33	Strassensanierung Haldler	9'011.15	0	0	0

		Rechnung 2021		Budget 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7101</b>	<b>Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</b>	<b>603'423.80</b>	<b>94'000.00</b>	<b>859'000</b>	<b>75'000</b>
5010.01	Ersatz Logger	52'500.00	0	50'000	0
5030.02	Wasserleitungsersatz Haldlerstrasse	11'086.95	0	0	0
5030.03	Projektierung Wasserleitungsersatz Söntisstrasse	0	0	10'000	0
5030.05	Projektierung Wasserleitungsersatz Unterdorf, Schmittenplatz - Brühlstrasse	-1'009.85	0	0	0
5030.06	Wasserleitungsersatz Unterdorfstrasse (Schmittenplatz - Einlenker Brühlstrasse)	98'849.60	0	0	0
5030.08	Wasserleitungsersatz Hagenstrasse	193'921.20	0	330'000	0
5030.10	Wasserleitungsersatz Steinlerstrasse	187'166.30	0	300'000	0
5030.12	Wasserleitungsersatz Strubikonerstrasse	10'603.20	0	120'000	0
5030.15	Druckerhöhungsanlage für Löschwasser - Netz-Anteil	23'762.20	0	0	0
5030.25	Druckerhöhungsanlage für Löschwasser - Anlage	28'497.45	0	0	0
5030.51	Transportleitung Brüttener - Tüfistrasse	38'837.70	0	0	0
5040.00	Projektierung Druckerhöhungsanlage Verbindungsleitung Steighof in Ifang, Etappe 1	0	0	40'000	0
5040.01	Anschaffung QS Wasserversorgung (richtiges Konto 7101.5210.00)	0	0	9'000	0
5620.00	Investitionsbeiträge an Gemeinden (Gruppenwasserversorgung: 2. Hauptleitung)	-40'791.00	0	0	0
6370	Anschlussgebühren Wasser	0	94'000.00	0	75'000
<b>7201</b>	<b>Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</b>	<b>24'555.95</b>	<b>99'000.00</b>	<b>254'500</b>	<b>70'000</b>
5030.06	Kanalisation Hagenstrasse Teil - Trennsystem (System B)	0	0	100'000	0
5030.07	PWI Drainagen (Etappe 2021)	0	0	27'000	0
5030.08	Sanierung Pumpstation Sumpf	0	0	27'500	0
5030.09	Sanierung Pumpstation Hofacker	4'528.50	0	16'000	0
5030.10	Auswechslung Schachtabdeckungen Steinlerstrasse	0	0	16'000	0
5030.11	Auswechslungen Schachtabdeckungen Hagenstrasse	0	0	18'000	0
5030.12	Projektierung Kanalisation Söntisstrasse	0	0	10'000	0
5030.16	Kanalisation Unterdorfstrasse, Schmittenplatz bis Brühlstrasse	20'027.45	0	0	0
5290.00	Genereller Entwässerungsplan (GEP) Überarbeitung	0	0	40'000	0
6370.00	Anschlussgebühren Abwasser	0	99'000.00	0	70'000
<b>7300</b>	<b>Abfallwirtschaft (allgemein)</b>	<b>16'275.95</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5060.01	Neue Tierkadaverstelle	16'275.95	0	0	0

		Rechnung 2021		Budget 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7410</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>18'625.23</b>	<b>0</b>	<b>96'000</b>	<b>0</b>
5020.00	Tobelbach - Bachverbauung und Zu- leitungssanierung	18'625.23	0	96'000	0
<b>7900</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>43'288.75</b>	<b>0</b>	<b>387'000</b>	<b>0</b>
5290.00	Richtplan, Richtprojekt, Gestaltungsplatz Arbeitsplatzgebiet Chätzler	21'150.20	0	250'000	0
5290.01	Revision Bau- und Zonenordnung	5'068.90	0	0	0
5290.02	Gestaltungsplan Zentrumsbau	17'069.65	0	137'000	0
<b>8120</b>	<b>Landwirtschaftliche Strukturverbes- serungen</b>	<b>137'876.67</b>	<b>0</b>	<b>143'000</b>	<b>56'000</b>
5010.00	Sanierung Flur- und Waldstrassen	1'171.40	0	0	0
5010.26	Periodische Wiederinstandstellung (PWI) von Flurstrassen	103'894.92	0	120'000	0
5010.27	Periodische Wiederinstandstellung (PWI) von Waldstrassen	32'810.35	0	23'000	0
6110.00	Rückerstattung Dritter für Investitionen in Strassen / Verkehrswegen	0	0	0	56'000
	<b>Total</b>	<b>2'403'137.65</b>	<b>201'500.00</b>	<b>3'632'500</b>	<b>201'000</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>2'201'637.65</b>		<b>3'431'500</b>

## Investitionen Finanzvermögen

		Rechnung 2021		Budget 2021	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
	<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>Nettoinvestition</b>		<b>0</b>		<b>0</b>

Die detaillierte Rechnung auf Kontoebene kann auf unserer Website [www.bruetten.ch](http://www.bruetten.ch) sowie in der Aktenaufgabe eingesehen werden.

## Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

### **0 ALLGEMEINE VERWALTUNG**

*Mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 1'475'811 weicht die Jahresrechnung 2021 um Fr. 455'911 vom Budget 2021 mit Nettokosten von Fr. 1'019'900 ab. Nach dem Ausfall des Finanzverwalters wurden die Pendenzen und Anpassungen an HRM2 durch eine Springerfirma erledigt. Die Löhne werden auf anderen Konten gebucht resp. auf die Abteilung genau verteilt. Weiter sind rund Fr. 130'000 Aufwendungen wegen Fehlerkorrekturen in der Jahresrechnung enthalten.*

### **1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT**

*Mit dem Aufwandüberschuss von Fr. 361'440 sind keine relevanten Abweichungen gegenüber dem Budget mit Fr. 375'300 zu verzeichnen.*

### **2 BILDUNG**

*Der Bereich Bildung verzeichnet im Rechnungsjahr einen Aufwandüberschuss von Fr. 4'087'497. Gegenüber dem Budget 2021 mit Fr. 4'048'600 ergibt sich daraus eine verhältnismässig kleine Abweichung von Fr. 38'897.*

### **3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT**

*Mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 311'834 im Rechnungsjahr 2021 entsteht eine Abweichung von Fr. 26'366 gegenüber dem Aufwandüberschuss von Fr. 338'200 im Budget 2021. Verantwortlich für die Minderaufwände sind insbesondere weniger Personalkosten in der Bibliothek und bei den Gagen für die Künstler der Kulturkommission. Die Arbeiten für die Aufbereitung der Dorfgeschichte und die Archivierungen wurden noch nicht aufgenommen.*

### **4 GESUNDHEIT**

*Der Bereich Gesundheit verzeichnet einen Aufwandüberschuss von Fr. 721'189 im Rechnungsjahr 2021. Gegenüber dem Budget von Fr. 548'000 ergibt sich damit ein um Fr. 173'189 höherer Nettoaufwand. Mehrkosten bei der Pflegefinanzierung Kranken-, Alters- und Pflegeheime sowie Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex), sind verantwortlich für die Kostenüberschreitung im Bereich Gesundheit.*

### **5 SOZIALE SICHERHEIT**

*Im Bereich Soziale Sicherheit wird im Rechnungsjahr 2021 ein Aufwandüberschuss von Fr. 752'776 und damit eine Abweichung von Fr. 73'776 gegenüber dem Budget 2021 mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 679'000 verzeichnet. Die Abweichungen sind auf diverse einzelne Konten zurückzuführen.*

### **6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG**

*Die Gesamtkosten betragen im Rechnungsjahr 2021 Fr. 543'833. Budgetiert wurde ein Aufwandüberschuss von Fr. 773'500, was zu einem besseren Nettoergebnis von Fr. 229'667 gegenüber dem Budget führt. Der tiefere Aufwand ist insbesondere auf Minusabschreibungen (Korrektur) von Strassen und Mobilien im Verwaltungsvermögen zurück zu führen.*

## **7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**

*Im Rechnungsjahr 2021 schliesst der Bereich mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 161'807 ab. Das Ergebnis des Rechnungsjahrs schliesst damit gegenüber dem Budget mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 239'900 um Fr. 78'093 besser ab.*

*Der höhere Ertrag des Wasserwerks kommt daher, dass mehr Wasser an die Haushalte geliefert wurde als veranschlagt. Dies führt auch bei der Abwasserbeseitigung zu höheren Einnahmen. Bei der Abfallbewirtschaftung fiel der Aufwand geringer aus, da die Entsorgungskosten der Sonderabfuhrungen günstiger waren als budgetiert. Beim Friedhof führten ausserplanmässige Abschreibungen zu höheren Ausgaben, wobei solche in der Raumordnung wiederum zu einem besseren Ergebnis führten.*

## **8 VOLKSWIRTSCHAFT**

*Der Ertragsüberschuss von Fr. 91'758 fällt gegenüber dem budgetierten Ertragsüberschuss von Fr. 119'500 um total Fr. 27'742 geringer aus.*

*Das viele Käferholz belastete vor allem die Forstrechnung. So musste man für die Akkordgruppen fast das Doppelte ausgeben als veranschlagt.*

## **9 FINANZEN UND STEUERN**

*Der Bereich Finanzen und Steuern erzielt im Rechnungsjahr 2021 einen Ertragsüberschuss von Fr. 8'324'428. Budgetiert wurde ein Ertragsüberschuss von Fr. 7'902'900. Die Grundstückgewinnsteuern 2021 fielen mit Fr. 1.1 Mio. erneut höher aus als budgetiert (Fr. 0,7 Mio.). Weiter sorgte die Neubewertung der Liegenschaften im Finanzvermögen für ein positives Resultat. Gemäss § 24 Gemeindeverordnung (VGG) müssen die Liegenschaften im Finanzvermögen innerhalb einer Legislatur neu bewertet werden. Diese Neubewertung ergab einen Buchgewinn zugunsten der Erfolgsrechnung von Fr. 2,06 Mio. Der Bereich der allgemeinen Gemeindesteuern erzielte gegenüber dem Budget ein um Fr. 142'324 höheres Nettoergebnis. Bei den Liegenschaften im Finanzvermögen wurden mehr Mieteinnahmen verbucht, darin enthalten ist auch eine höhere Umsatzmiete vom Volg. Der Gewinn in diesem Bereich beträgt Fr. 189'564.09 gegenüber dem Budget 2020 von Fr. 127'650.00.*



## 2 Genehmigung Geschäftsbericht 2021

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Der Geschäftsbericht 2021 wird genehmigt.

### Vorwort / Einleitung

Rückblick zu einzelnen Themen, die die Verwaltung 2021 besonders stark in Anspruch genommen haben:

- Das Aufarbeiten in der Finanzabteilung hat schon 2021 sehr viel Zeit und Ressourcen in Anspruch genommen. Leider sind diese sehr aufwändigen Zusatzarbeiten und Korrekturen per Ende 2021 nicht abgeschlossen, so dass auch die Jahresrechnung 2021 unter grossem Einsatz mehrerer Personen erst zur GV Dezember 2022 vorliegt.
- Diverse Abklärungen betreffend der Notwendigkeit eines Schulhausanbaus hat Behördenmitglieder, Schule und Liegenschaftenverwaltung teilweise intensiv beschäftigt.
- Der Alterswohnungsbau der gemeindeeigenen Brüel AG Brütten wurde 2021 fertig gestellt. Ein erfolgreicher Tag der offenen Tür hat mit vielen positiven und kritischen Rückmeldungen zum Neubau stattgefunden. Die ersten Wohnungen wurden bis Ende 2021 bezogen.
- Im gesamten Gemeindegebiet wurden die Wasserzähler durch angeheuerte Fachleute abgelesen. Damit konnte das Inventar der Wasseruhren aktualisiert und eine korrekte Verrechnung überprüft werden. Dies diente auch der Vorbereitung zur Erstellung einer Druckerhöhungsanlage und um sich ein Bild über die privaten Anschlüsse zu machen.
- Der Gemeinderat unterstützt die Erweiterung des Kinderhauses Chrüsümüsi und lässt hierfür eine Wohnung in einen weiteren Hortgruppenraum umbauen.
- Das Projekt Sanierung Sântisstrasse wurde aus finanztechnischen Gründen um ein Jahr verschoben; die Sanierung Haldlerstrasse wurde stattdessen vorgezogen.
- Auch das Jahr 2021 war geprägt von der Covid-19 Pandemie und Veranstaltungen, die nur unter Corona-Massnahmen stattfinden durften. Nach der Dezember-Gemeindeversammlung gab es Glühwein und Wienerli - draussen an der frischen Luft. Es machte den Anschein, die Teilnehmer haben den ungezwungenen Austausch wieder einmal genossen.

Weitere Projekte, die umgesetzt wurden, und einen Einblick in unsere tägliche Arbeit, finden Sie auf den kommenden Seiten; wir wünschen Ihnen beim Lesen eine spannende Lektüre.

Nachdem der Geschäftsbericht 2021 an der Juni-Gemeindeversammlung 2022 zurückgezogen wurde, liegt dieser in einer leicht abgeänderten Form vor.

### Zweck des Geschäftsberichts gemäss § 134 Abs. 2 Gemeindegesetz

Der Gemeinderat erstattet jährlich Bericht über die im vergangenen Jahr erreichten Ziele und erledigten Geschäfte von grundsätzlicher Bedeutung. Er legt Rechenschaft ab über die wichtigsten Entwicklungen und Geschäfte des vergangenen Jahres.

## **Inhaltsübersicht**

- Behörden und Verwaltung
- Leben und Veranstaltungen
- Raumentwicklung und Infrastruktur
- Volkswirtschaft
- Steuern und Finanzen
- Ausblick

## **Behörden und Verwaltung**

### **Zusammensetzung der Behörden und Kommissionen**

#### **Gemeinderat**

Präsident                                      Bosshart Rudolf  
4 Mitglieder                                    Ball Peter, Schäpper Trüb Erika, Sichler Martin, Stähli Fritz

#### **Schulpflege**

Präsident                                      Kuhn Martin (von Amtes wegen im Gemeinderat)  
4 Mitglieder                                    Graf Markus, Kessler Sylvie, Knecht Urs, Rüschi-Santi Daniela

#### **Unterstellte Kommissionen**

##### *Hochbaukommission*

Präsident                                      Stähli Fritz  
4 Mitglieder                                    Altorfer Urs, Bühler Andreas, Dürmüller Bruno, Grossert Lukas

##### *Sozialkommission*

Präsidentin                                    Schäpper Trüb Erika  
4 Mitglieder                                    Frei Christian, Link Jürgen, Scherer Hubert, 1 Sitz vakant

#### **Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission**

Präsident                                      Blaser Niklaus  
4 Mitglieder                                    Boser Oliver, Kammerlander Stefan, Kessler Samuel, Schöni Urs

#### **Beratende Kommissionen**

##### *Kulturkommission*

Präsident                                      Fritz Stähli  
2-4 Mitglieder                                Büchi Annette, Wehrli Silvia, Zoppi Rosina

##### *Liegenschaftskommission*

Präsident                                      Bosshart Rudolf  
4 Mitglieder                                    Bieri Walter, Künzi Ulrich  
Koch Bernhard, Altorfer Urs (aus Betrieb)

##### *Natur- und Landschaftskommission*

Präsident                                      Ball Peter  
5 Mitglieder                                    Gross Hans Peter, Künzi Ulrich, Lippuner Christian (ab September; bis August Holenstein Felix), Metzener Paul, Wyss Ernst

### *Tiefbaukommission*

Präsident Ball Peter  
4 Mitglieder Grauf Karl, Wyss Ernst  
Altorfer Urs, Knabenhans Timo (aus Betrieb)

### **Ausschüsse**

Der Gemeinderat hat folgenden Ausschüssen nachstehende Aufgaben übertragen:

#### *Personalausschuss, bestehend aus Gemeindepräsident, Schulpflegepräsident und Gemeindeschreiberin*

- Anstellung Verwaltungs- und Betriebspersonal (unter Beizug des zuständigen Ressortvorstands) mit Ausnahme der Lehrkräfte und der Schulleitung inkl. Festlegung der Besoldung
- Gesuche für unbezahlte Ferien
- Genehmigung von Weiterbildungsgesuchen (wenn länger als eine Woche)
- Lohnanpassungen und Einmalzulagen
- Kenntnisnahme ausserordentliche MAB
- Stufenanstiege, Beförderungen, Rückstufungen

#### *Finanzausschuss, bestehend aus Gemeindepräsident, Finanzvorsteher, RGPK-Präsident, Finanzverwalter, Gemeindeschreiberin*

- Rollende Finanzplanung inkl. Finanzkennzahlen
- Vorbereiten der Budgetrichtlinien
- Vorbereitung der Finanz- und Aufgabenplanung sowie Geschäftsbericht

<b>Sitzungen der Behörden und Kommissionen</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<i>Gemeinderat</i>		
Gemeinderatssitzungen	23	23
Klausur	½ Tag	½ Tag
<i>Eigenständige Kommission</i>		
Schulpflegesitzungen	9	9
Klausur	-	1 Tag
<i>Unterstellte Kommissionen</i>		
Hochbaukommission	12	14
Sozialkommission	5	5
Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission	12	8
<i>Beratende Kommissionen</i>		
Liegenschaftskommission	3	8
Tiefbaukommission	3	8
Natur- und Landschaftskommission	1	1
Kulturkommission	5	3

### **Kommunale Urnenabstimmungen**

Der Gemeinderat hat dem Souverän im Jahre 2021 ein (2020: drei) Geschäft an der Urne unterbreitet:  
Am 26. September fand die Urnenabstimmung statt über

- die Kreditgenehmigung für die Erweiterung des Schulhauses Chapf. Die Vorlage wurde mit 808 Ja- und 157 Nein-Stimmen angenommen.

## **Wahlen und Abstimmungen**

Die Mitglieder des Wahlbüros standen an vier (2020: drei) Abstimmungssonntagen im Einsatz und zählten 13 eidgenössische (2020: neun) und neun kantonale (2020: fünf) Vorlagen.

## **Gemeindeversammlungen**

Im Jahr 2021 fanden drei Gemeindeversammlungen (2020: zwei) statt, dessen Geschäfte bis auf die Jahresrechnung 2020 alle genehmigt wurden.

Die erste ausserordentliche Gemeindeversammlung fand am 8. Juni 2021 statt und wurde von 86 Stimmberechtigten (2020: keine ausserordentliche Gemeindeversammlung) besucht. Die politische Gemeinde legte eine Vorlage vor.

- Teilrevision Bau- und Zonenordnung

Die Rechnungs-Gemeindeversammlung fand am 9. Juni 2021 statt und wurde von 50 Stimmberechtigten (2020: 42) besucht. Die politische Gemeinde legte vier Vorlagen (2020: sieben) vor.

- Genehmigung der Jahresrechnung 2020
- Geschäftsbericht 2020
- Abrechnung Kredit Sacheinlage der Gemeinde Brütten an die Brüel AG Brütten
- Bauabrechnung Wegacher, Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung, Neubau Regenwasserkanal, Sanierung Mischwasserkanal System D und Ersatz Schachtabdeckung

Die Budget-Gemeindeversammlung fand am 7. Dezember 2021 statt und wurde von 52 Stimmberechtigten (2020: 30) besucht. Die politische Gemeinde legte fünf Vorlagen vor.

- Budget 2022 und Festsetzung Steuerfuss / Kenntnisnahme Finanz- und Aufgabenplan
- Bauprojekt Strubikonerstrasse, Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung und Ersatz Schachtabdeckung
- Bauprojekt Haldlerstrasse, Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung und Ersatz Schachtabdeckung
- Totalrevision Gebührenverordnung
- Teilrevision Friedhof- und Bestattungsverordnung

## **Ausserkommunale Zusammenarbeit**

Die Gemeinde ist in Zweckverbänden oder Teil von Anschluss- und Zusammenarbeitsverträgen, in Verbänden und Konferenzen, in denen jeweils ein Gemeinderat delegiert ist:

- Anschlussvertrag Kindes- und Erwachsenenschutzkreis KESB Winterthur-Andelfingen
- Anschlussvertrag Zivilschutzorganisation Illnau-Effretikon
- Koordinationsorgan Wasserverbund Zone Brütten-Nürensdorf-Lindau
- Regionale Verkehrskonferenz RVK
- Regionalplanung Winterthur und Umgebung RWU
- Sackgebührenverbund Winterthur
- Spitex Verein Bassersdorf-Nürensdorf-Brütten
- Verein House of Winterthur HOW
- Zusammenarbeitsvertrag Feuerwehr Altbach
- Zusammenarbeitsvertrag für die Führung & Ausrichtung Sozialhilfe
- Zweckverband Alterszentrum im Geeren Seuzach AZiG
- Zweckverband Erwachsenenschutz Winterthur-Land
- Zweckverband Kehrrichtorganisation und Umgebung KOWU

Die Gemeinde hat Leistungsvereinbarungen abgeschlossen mit

- Gemeindestelle für Landwirtschaft (ehem. Ackerbaustellenleiter); im Auftragsverhältnis
- Forstrevier Oberembrach-Lufingen-Staatswald Embrach unter Förster Christian Lippuner
- Grüngutgemeinschaft Baltensperger und Zollinger
- AOZ-Asylkoordination Zürich in Wetzikon; Betreuung und Umsetzung der Integrationsagenda IAZH
- AIDA-Care, Bassersdorf
- Leistungsvereinbarung GIS-basierte Ersterfassung der landwirtschaftlichen Kulturflächen
- Verein Jugendnetzwerk 8311
- Verein Kinderhaus Chrüsimüsi
- Verein Palliative Care Team Winterthur und Andelfingen
- Triangel (Kita- und Hort-Aufsicht)

Vereinbarungen von Arbeitsleistungen durch die Gemeindeverwaltung

- Brüel AG Brütten
- Elternbriefe Pro Juventute
- Genossenschaft Zentrum
- Stiftung Köchli

Vereinsmitglied bei

- Verein IG Rettungsdienst
- Verein Kinderhaus Chrüsimüsi
- Verein Region Ost

Alleinige Besitzerin der

- Brüel AG Brütten  
(Bau und Betrieb von Alterswohnungen und Dienstleistungen, Gründungsjahr: 2019)

Aktieninhaberin bei

- Brüel AG Brütten
- Theater AG
- Flughafen AG
- Zürich Holz AG

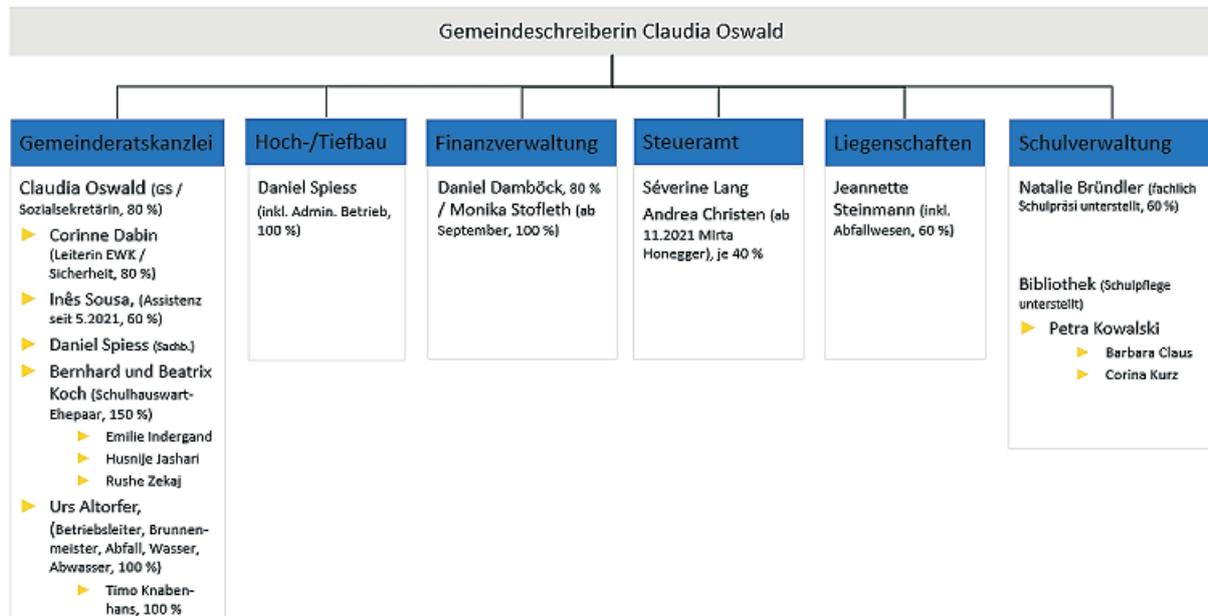
Genossenschaftsanteilscheine

- Genossenschaft Zentrum Brütten

### **Archivierung**

Die Verwaltung arbeitet mit einem Geschäftsverwaltungssystem, das heisst, alle Unterlagen werden elektronisch abgelegt. Verträge, Protokolle, Belege und sonstige je nach Wichtigkeit priorisierte Korrespondenz wird weiterhin in Papierform archiviert. Eine Archivarin kommt jeweils ein paar Tage im Herbst, um die Dokumente fachgerecht zu archivieren.

## Organigramm Gemeindeverwaltung Brütten 2021



### Gemeindeverwaltung

Die Verwaltung besteht aus insgesamt neun Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, inkl. Schulverwaltung. In drei Jahren überschneiden sich zwei Lernende (ein Jahr zu zweit). 2021 erfolgten in der Finanzabteilung und im Steueramt je ein Stellenwechsel (2020: zwei). Die Stellen sind anfangs Jahr mit insgesamt 530 Stellenprozenten besetzt. In der Buchhaltung (Finanzen und Liegenschaften) wurden die Stellenprocente um 10 resp. 20 % aufgestockt. Die Zwischenjahre mit nur einem Lernenden wurden jeweils mit einem Praktikanten ausgeglichen. Anstelle dieser Variante wurde vorübergehend eine frühere Lehrabgängerin als Assistentin der Gemeindegeschreiberin, zwecks Sachbearbeitung in der Kanzlei und der Finanzabteilung zu 60 Stellenprozenten angestellt.

### Betrieb

Im Betrieb arbeiten vier Personen. Der Betriebsleiter und sein Mitarbeiter sind für die Wasserversorgung, das Strassen- und Abfallwesen, den Werkhof, Winterdienst etc. zuständig. Das Hauswartehepaar ist zusammen mit drei im Stundenlohn angestellten Reinigungsfachfrauen zuständig für das Schulhaus, Turn- und Mehrzweckhalle. 2021 erfolgte kein Stellenwechsel (2020: ein Stellenwechsel).

### Leben und Veranstaltungen

#### Einwohnerkontrolle

Die Führung des Einwohnerregisters gehört zu den Hauptaufgaben der Einwohnerkontrolle. Dazu gehören die Bearbeitung sämtlicher Zu-, Weg- und Umzüge innerhalb der Gemeinde Brütten sowie die Verarbeitung von Zivilstandsmeldungen wie Geburten, Eheschliessungen, Scheidungen und Todesfällen.

#### Einwohnerkontrolle in Zahlen

Einwohner	31.12.2021	31.12.2020	Veränderung
Schweizerbürger	1'948	1'911	+37
Ausländische Staatsangehörige	148	152	-4
<b>Total</b>	<b>2'096</b>	<b>2'063</b>	<b>+33</b>

<b>Mutationen</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>Veränderung</b>
Anzahl Geburten	17	17	
Anzahl Todesfälle	17	13	+4
Eheschliessungen	9	8	+1
Zuzüge	136	118	+18
Wegzüge	104	93	+11
Umzüge innerhalb der Gemeinde	64	27	37
Gemeldete Wochenaufenthalter	4	4	0
Ausgestellte Aufenthaltsausweise für auswärts	14	17	-3

Stimmberechtigte per letztem Abstimmungssonntag im Jahr 2021, am 28. November 2021: 1'596.

### **Friedhof**

Die Friedhof- und Bestattungsverordnung wurde teilüberarbeitet und vom Souverän genehmigt. Der Gemeinderat legte den Friedhof- und Bestattungstarif fest.

### **Jungbürgerfeier**

Die Jungbürgerfeier war für den 23. September 2021 geplant. Leider gingen dafür keine Anmeldungen ein (2020: 9), was der Gemeinderat sehr bedauerte.

### **Neuzuzügerabend**

Am 1. Oktober 2021 fand der jährlich stattfindende Neuzuzügerabend statt. 46 Teilnehmer (2020: 43) trafen sich zum Apéro im Gemeindesaal, bei dem sich die Behördenmitglieder, Bibliothek, Landeskirchen, Parteipräsidenten sowie die Feuerwehr vorstellten, danach fand der obligate Pizzaplusch in der Pizzeria d'Antonio statt.

### **Sicherheit**

Art der Bewilligung	Anzahl 2021	Anzahl 2020	Veränderung
Polizeiliche Bewilligung (Verwaltung)	2	10	-8
Polizeiliche Bewilligung (Verkehr)	4	4	
Festwirtschaftspatent	4	3	+1
Polizeistundenverlängerung	1	1	
Gastwirtschaftspatent	0	1	-1
Erteilung Patent zur Führung eines Klein- und Mittelverkaufsbetriebs	0	0	
Waffenerwerbsscheine	10	13	-3

### **Schule**

Ein weiteres Jahr geprägt von pandemiebedingten Massnahmen und erschwerten Bedingungen - auch in der Schule. Die sich laufend verändernden Vorgaben von nationaler und kantonaler Seite haben die Schulorganisation und die Familien auch im 2021 stark gefordert: Dank der vorausschauenden Planung und gewissenhaften Organisation der Schulleitung sowie der grossen Flexibilität aller Lehrpersonen konnte der Schulbetrieb bestmöglich - aber mit bedauerlichen Einschränkungen - aufrechterhalten werden. So konnten zum Beispiel das traditionelle Schneesportlager sowie zahlreiche lerngruppenübergreifende Projekte und Elternanlässe nicht stattfinden. Stattdessen führte die Schule Brütten seit Mai repetitive Spucktests in allen Stufen durch. Rund 80 % der Kinder und zahlreiche Lehrpersonen beteiligten sich und trugen dazu bei, dass positive Fälle frühzeitig erkannt und rasch Massnahmen ergriffen werden konnten, um die Ausbreitung des Virus in Schach zu halten.

Zu Beginn des Schuljahres 2021/22 wurde aufgrund der gestiegenen Schülerzahl eine zusätzliche Unterstufenlerngruppe (1./2. Klasse) eröffnet. Der Anbau des Schulhauses wird deshalb sehnsüchtig erwartet.

## **Bibliothek**

Die Bibliothek konnte im zweiten Corona-Jahr immer geöffnet bleiben, musste jedoch ab Zertifikatspflicht im Herbst auf einige Kunden vor Ort verzichten. Es wurden total 18'272 Medien (2020: 17'561) ausgeliehen. Die Zusammenarbeit mit der Schule wurde weiter intensiviert. Der Wechsel zur neuen Onleihe Bibnetz Schweiz (welche auch für Kinder einen Zugang anbietet) wurde erfolgreich durchgeführt.

## **Kulturelles**

Die Kulturkommission plante im Jahr 2021 sechs Veranstaltungen (Konzerte, Lesungen, Theateraufführungen). Wegen Corona entfiel der Event „Schönholzer und Lewinsky“. Wegen der speziellen Situation waren die kulturellen Anlässe weniger gut besucht.

Ende Oktober organisierte die Kulturkommission im Gemeindesaal eine Vernissage mit Kunstschaffenden aus Brütten, was guten Anklang fand.

## **Soziales**

### Sozialhilfe

Im Geschäftsjahr 2021 wurde in fünf Fällen (2020: acht) wirtschaftliche Hilfe ausgerichtet. Im Verlaufe des Jahres gab es ein (2020: ein) Zugang und ein (2020: zwei) Abgang. In drei (2020: drei) Fällen handelt es sich um eine reine Lohn- oder Rentenverwaltung.

### Asylwesen

In Brütten leben 2021 neun vorläufig aufgenommene Personen (2020: neun) resp. zwei Familien (2020: zwei). Per Ende Jahr fallen alle vorläufig aufgenommenen Personen aus dem Kontingent, da sie seit sieben Jahren in der Schweiz sind. Problematisch ist die Zusammenarbeit mit der AOZ; alle paar Monate wechseln die Mitarbeitenden, was eine Kontinuität schwierig macht.

### Alimentenhilfe

Alimentenbevorschussungen werden durch das Amt für Jugend und Berufsberatung (AJB) des Kantons Zürich berechnet und durch die Sozialkommission genehmigt. Im Jahr 2021 wurden für drei Kinder und Jugendliche (2020: vier resp. Ende Jahr noch eins) laufende Bevorschussungsbeiträge ausgerichtet.

### Pflegefinanzierung

Im Jahr 2021 wurde für 24 Personen (2020: 19) Pflegefinanzierung aufgewendet, insgesamt wurden sie während 3'905 Tagen (2020: 3'168) gepflegt. Die Kosten (Normdefizit) dafür beliefen sich 2021 auf Fr. 401'700 (2020: Fr. 317'400).

### Ergänzungsleistungen und Beihilfe

Insgesamt wurden für 24 Personen Fr. 490'000 (2020: 27 Pers./Fr. 510'000) Ergänzungsleistungen und für zehn Personen Fr. 28'000 (2020: neun Pers./Fr. 25'000) Beihilfe ausbezahlt.

### Spitex und andere Institutionen

Unterschiedliche Aufwendungen zeigen die Kosten der Spitex und der privaten Institutionen, die Patienten palliativ und zu Hause betreuen. Diese Kosten sanken bei der Spitex von Fr. 166'800 im 2020 auf Fr. 142'000 im 2021. Die Kosten für private Institutionen belaufen sich im Jahre 2021 auf Fr. 30'000, was gegenüber dem Vorjahr eine Verminderung um Fr. 8'600 bedeutet.

## **Hundewesen**

Seit dem 1. Januar 2011 überprüft die Gemeinde die Kurse für Hunde der Rassetypenliste I (massige Hunde), welche nach dem 31. Dezember 2010 geboren wurden. 118 (2020: 113) sind bei 104 (2020: 97) Hundehalter angemeldet.

## Raumentwicklung und Infrastruktur

### **Liegenschaften**

Die Liegenschaftenverwaltung vermietet in den gemeindeeigenen Gebäuden insgesamt 22 Wohneinheiten, fünf Gewerberäumlichkeiten und eine Verkaufsfläche sowie Tiefgaragen- und Aussenparkplätze. Daneben verwaltet sie das gesamte Schulhausareal.

Weiter begleitet die Verwaltung im Mandat der Brüel AG Brütten den Abschluss des Baus der Alterswohnungen Allmend und übernimmt die Verwaltung der sechs Wohnungen inklusive der Erstvermietung.

Im Haus Brüelgasse 2 wird die Dachwohnung aufgehoben und in einen zusätzlichen Raum für die Kinderkrippe umgenutzt.

Die Fassade des Gemeindehauses erhielt einen neuen Anstrich.

Die Planungsarbeiten für den Erweiterungsbau Schulhaus Brütten wurden Ende 2021 aufgenommen.

### **Mobility**

Das Angebot für Mobility wurde 2021 wenig genutzt. 2022 zeigt die Benützungstatistik leicht nach oben. Für 2022 wurde das Angebot nochmals verlängert, mit dem Ziel, dieses ab 2023 nur weiterhin zu verlängern, wenn der Zuwachs in der Nutzung weiter gesteigert werden kann.



### **Hochbau**

#### Baueingaben

Im Geschäftsjahr 2021 wurden 33 (2020: 33) Baugesuche entgegengenommen, wovon 16 (2020: 22) Baugesuche dem ordentlichen Baubewilligungsverfahren und 17 (2020: elf) Baugesuche dem Anzeigungsverfahren zugewiesen wurden.

#### Rekurse

Gegen die 2021 ausgestellten Baubewilligungen kam es zu keinen Rekursen (2020: ein).

Eine Beschwerde wurde vom Baurekursgericht gutgeheissen. Das Urteil wurde weitergezogen, die Parteien einigten sich jedoch aussergerichtlich bevor das Verwaltungsgericht urteilte.

#### Teilrevision kommunale Nutzungsplanung (Bau- und Zonenordnung, BZO)

Die neue Bau- und Zonenordnung wurde am 8. Juni von der Gemeindeversammlung genehmigt. Die Baudirektion genehmigte die BZO am 16. November 2021. Die neue BZO wurde mittlerweile in Kraft gesetzt.

#### Zentrumsplanung

Die Gemeinde arbeitet eng mit der Genossenschaft zusammen, um die Grundlagen für ein gelungenes Projekt zu schaffen. In Zusammenarbeit mit einem Planungsbüro wird deshalb ein Gestaltungs- und Betriebskonzept erarbeitet, welches als Grundlage für ein funktionierendes Dorfzentrum dienen soll.

#### Arbeitsplatzgebiet Chätzler

Um dem einheimischen Gewerbe ohne grosse Verzögerungen ein baureifes Arbeitsplatzgebiet übergeben zu können, wurde der Grundstein für den notwendigen Gestaltungsplan im Chätzler gelegt. Als erstes wird ein Richtprojekt erstellt, welches als Grundlage für den Gestaltungsplan dienen wird.

## **Tiefbau**

### Sanierung Hagen- und Steinlerstrasse

Die Sanierung der Hagen- und der Steinlerstrasse war vor allem aufgrund des nassen Sommers eine Herausforderung. Damit die Qualität nicht in Mitleidenschaft gezogen wurde, musste man beim Bauprogramm Abstriche machen. So kam es, dass der Einbau des Deckbelags erst in Frühling 2022 erfolgen konnte.

### Projektierung Sanierung Haldlerstrasse

Dieses Projekt wurde bereits 2018 in Angriff genommen, dann aber zurückgestellt. So wurde das bereits vorhandene Projekt lediglich überarbeitet. Die Sanierung der Haldlerstrasse ist der logische Schritt im Werterhaltungsplan der auch im Zusammenhang mit der kommenden Druckerhöhung umgesetzt wird.

### Projektierung Sanierung Strubikonerstrasse

Bestimmt das grösste Bauprojekt im 2022 wird die Sanierung Strubikonerstrasse Innerorts. Das Projekt wurde 2021 gewissenhaft vorbereitet. Als dringendstes Problem in der Bauphase wurde der Durchgangsverkehr erkannt. Herzstück des Vorhabens sind die Verlegung der Wasserleitung in den Strassenbereich und die Verkehrsberuhigung in Strubikon.

### Sanierung Höiweg

Der Höiweg war in einem baulich schlechten Zustand und wurde deshalb in Zusammenarbeit mit der Strassenbaufirma F. Trachsel AG saniert. Die Arbeiten konnten mit den Deckbelagsarbeiten an der Unterdorfstrasse verbunden werden.

### Projektierung Druckerhöhungsanlage

Der Gemeinderat hat das Gemeindeingenieurbüro beauftragt, die Pläne für den Bau einer Druckerhöhungsanlage zu überarbeiten und das Projekt auf den neuesten Stand zu bringen. Bereits wurden AWEL und GVZ konsultiert um das Vorhaben möglichst breit abzustützen. Der Gemeinderat bewilligte den Bau der Druckerhöhungsanlage als gebundene Ausgabe, da der Druck seitens Kanton für den Bau einer Druckerhöhungsanlage immer grösser wurde. Die Bevölkerung wurde anfangs 2022 darüber informiert.



## **Wasserversorgung**

### Unterhalt Leitungsnetz

Im Rahmen des ordentlichen Netzunterhaltes wurden fünf (2020: vier) Defekte an Versorgungs-Leitungen und fünf (2020: drei) Defekte an Hausanschluss-Leitungen behoben.

Im Zuge der ordentlichen Unterhaltsarbeiten sind 82 Hydranten (2020: 140) gespült und umfassend gewartet sowie vier Hydranten (2020: zwei) ersetzt worden. Der Hydranten-Unterhalt bzw. -Ersatz ist von der GVZ Gebäudeversicherung Kanton Zürich mit Fr. 9'520 (2020: Fr. 9'588) entschädigt worden.

### Trinkwasser-Qualität

Die Wasserversorgung Brütten versorgt ihre Einwohner mit einwandfreiem Trinkwasser in hervorragender Qualität. Rund 75 % des Wassers wird von der Gruppenwasserversorgung Lattenbuck, 25 % aus eigener Quelle (Steighäuli) bereitgestellt. Das Leitungsnetz umfasst 21'051 km.

Trinkwasser ist das am meisten geprüfte Lebensmittel. Im Rahmen des Qualitätssicherungskonzeptes wird die Qualität laufend mittels eines vorgegebenen Probenahmeplans durch das Kantonale Labor überprüft. Das Kantonale Labor hat im Berichtsjahr fünf Proben (2020: vier) erhoben. Das Trinkwasser im Versorgungsnetz erfüllte überall die gesetzlichen Anforderungen. (Siehe auch: [www.trinkwasser.svgw.ch/wasserqualität](http://www.trinkwasser.svgw.ch/wasserqualität).)

### Quellen

Die Gemeinde hat eine genutzte Rohwasserquelle, Steighäuli, die die Gemeinde mit Trinkwasser beliefert. Die Quelle lieferte 2021 einen Ertrag von durchschnittlich 80 Liter/Min. in der Nutzungsphase (2020: 85 Liter/Min.) und weist eine Durchschnittstemperatur von 11,1 Grad (2020: 11,1 Grad) auf. Wegen verschiedenen Vorkommnissen musste die Quelle mehrmals während drei bis vier Wochen aus dem Betrieb genommen werden. Dies beispielsweise weil geholt wurde und die Gefahr auf Trübung bestand.

Die Wasserhärte beträgt in Brütten zwischen 34 und 39°fH.

### Brunnen

Im Dorf fliessen sieben Laufbrunnen, sechs davon sind am Wassernetz angeschlossen, einer ist Quellwasser gespiesen und ist somit kein Trinkwasser (Ankengasse). Zwei Waldbrunnen sind Quellwasser gespiesen und bei den Feuerstellen Franzosen- und Vogtenbrunnen zu finden.

## **Volkswirtschaft**

### **Antritt neuer Förster**

Nachdem Felix Holenstein sein Mandat zur Beförderung des Brüttener Waldes gekündigt hat, bildete der Gemeinderat eine Arbeitsgruppe zur Findung eines Nachfolgers. Die Arbeitsgruppe beantragte dem Gemeinderat nach der Evaluation mit dem Forstrevier Oberembrach-Lufingen-Staatswald Embrach unter Förster Christian Lippuner einen Mandatsvertrag zur Beförderung des Waldes abzuschliessen. Christian Lippuner trat sein Mandat am 1. September 2021 an.

### **Unterhaltsplan Flur-/Waldstrassen (2020-2023)**

Auch in diesem Jahr wurde eine grosse Etappe der Flurstrassen saniert. Die Zusammenarbeit mit der Firma Bussinger AG erweist sich dabei als grosser Gewinn. Mit einer weiteren grossen Etappe 2022 und einer kleineren im 2023 wird das Unterhaltsprogramm planmässig abgeschlossen werden können.

## **Steuern und Finanzen**

### **Steuern**

Die provisorischen Gemeindesteuern 2021 wurden mit einem unveränderten Steuerfuss von 89 % bezogen und brachten einen Ertrag von Fr. 6'697 Mio. (2020: Fr. 6'880 Mio.) ein. Die Steuererträge der natürlichen Personen von total Fr. 6'596 Mio. (2020: Fr. 6'795 Mio.) sanken 2.9 % (stiegen 2020: 1.3 %) gegenüber dem Vorjahr. Die Anzahl der steuerpflichtigen natürlichen und juristischen Personen stieg gegenüber dem Vorjahr leicht an von 1'323 auf 1'350.

### Steuererklärungsverfahren

Im Januar 2021 wurden insgesamt 1'395 (2020: 1'230) Steuererklärungen (nur für natürliche Personen) gestellt. Bis am 1. April 2021 (Einreichfrist ohne Fristerstreckung) wurden 509 (2020: 417) Steuererklärungen (von 1039 (2020: 1'026) unselbständig Erwerbenden) eingereicht, was einem Anteil von ca. 36.5 % (2020: ca. 33.9 %) entspricht. Bei 121 (2020: 128) Steuerpflichtigen musste mindestens eine Mahnung zur Einreichung der Steuererklärung gestellt werden. Von 25 (2020: 18) Personen wurde keine Steuererklärung eingereicht, weshalb eine Einschätzung nach Ermessen vorgenommen werden musste. Die Steuersekretärinnen schätzten insgesamt 516 (2020: 619) Steuererklärungen ein.

### Grundsteuern

Im 2021 wurden 40 (2020: 41) Handänderungen vollzogen.

Insgesamt wurden im Geschäftsjahr 2021 (2021 und älter) 54 (2020: 45) Fälle erledigt. 29 (2020: 37) Fälle (2021 und älter) sind noch pendent. Der Ertrag aus den Grundstückgewinnsteuern belief sich im Steuerjahr 2021 auf Fr. 1'128'771.00 (2020: Fr. 774'895.55).

### Steuerausscheidungen

Aktive Steuerausscheidungen (Steuern für Brütten von nicht in Brütten wohnhaften steuerpflichtigen Personen) betragen rund Fr. 31'600 (2020: Fr. 45'500). Passive Steuerausscheidungen (in Brütten wohnhafte, auch in anderen Gemeinden steuerpflichtige Personen) beliefen sich auf rund Fr. 319'000 (2020: Fr. 354'000). Dies entspricht Nettozahlungen an andere politische Zürcher Gemeinden von rund Fr. 287'400 (2020: Fr. 308'500).

### **Finanzlage**

Die Jahresrechnung 2021 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 2.18 Mio. ab, budgetiert war ein Ertragsüberschuss von Fr. 13'400.00. Das erfreuliche Ergebnis ist auch auf Einmaleffekte zurückzuführen. Dazu zählen die vereinnahmten Grundstückgewinnsteuern von Fr. 1.12 Mio. sowie die Korrektur von zu hohen Abschreibungen beim Verwaltungsvermögen von Fr. 0.37 Mio. Weiter führte die periodische Neubewertung der Liegenschaften im Finanzvermögen zu einem Aufwertungsertrag von Fr. 2.06 Mio.

Durch den Ertragsüberschuss von Fr. 2.18 Mio. (Ertragsüberschuss 2020: Fr. 1.76 Mio.) erhöht sich das Eigenkapital per 31. Dezember 2021 auf Fr. 31'058'093.08 (2020: 28'483'280.63).

### **Ausblick**

Die Jahresrechnung 2021 ist fertiggestellt, der Geschäftsbericht entsprechend ergänzt.

Die Gemeinde plant in den nächsten Jahren hohe Investitionen wie der Anbau des Schulhauses, Strassen inkl. Werkleitungen, Druckerhöhungsanlagen, usw. Dies bedingt eine genaue Prüfung der zur Verfügung stehenden Finanzen.

Ein besonderer Dank geht an die Mitarbeitenden des Betriebs und der Gemeindeverwaltung, an die Behörden- und Kommissionsmitglieder sowie die vielen freiwillig tätigen Brüttenerinnen und Brüttenner. Sie alle leisten wertvolle Dienste zum Wohl der Gemeinde.

### **Abschied Gemeinderat**

Der Gemeinderat bittet die Gemeindeversammlung den vorliegenden Geschäftsbericht zu genehmigen.

### **Abschied Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission**

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat den Geschäftsbericht 2021 gelesen und geprüft. Die RGPK beantragt der Gemeindeversammlung, den Geschäftsbericht zu genehmigen.

Impressum:

Gemeindeverwaltung Brütten

Brüelgasse 5

8311 Brütten

Telefon 052 355 03 55

[verwaltung@bruetten.ch](mailto:verwaltung@bruetten.ch)

[www.bruetten.ch](http://www.bruetten.ch)



### 3 Genehmigung Budget 2023 und Festsetzung Steuerfuss / Kenntnisnahme Finanz- und Aufgabenplan

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Das Budget 2023 der Gemeinde Brütten wird wie folgt genehmigt:

#### Erfolgsrechnung

Gesamtaufwand	Fr.	12'215'500
Gesamtertrag	Fr.	11'913'400
<b>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)</b>	<b>Fr.</b>	<b>-302'100</b>

#### Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben Verwaltungsvermögen	Fr.	8'836'000
Einnahmen Verwaltungsvermögen	Fr.	101'000
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Fr.</b>	<b>8'735'000</b>

#### Investitionsrechnung Finanzvermögen

Ausgaben Finanzvermögen	Fr.	--
Einnahmen Finanzvermögen	Fr.	--
<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	<b>Fr.</b>	<b>--</b>

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss belastet.

2. Der Steuerfuss wird auf 89 % (Vorjahr 89 %) festgesetzt.
3. Die jährlich rollende Finanz- und Aufgabenplanung wird gemäss Art. 16 Ziff. 2 der Gemeindeordnung der Gemeinde Brütten zur Kenntnis genommen.

	Budget 2023	Budget 2022
<b>Steuerfuss (%)</b>	<b>89</b>	<b>89</b>

#### Bericht des Gemeinderats

##### a. Wirtschaftliche Lage der Gemeinde und mutmassliche Entwicklung

Nachdem sich für die Finanzhaushalte durch die Bewältigung der COVID-Pandemie bessere Aussichten abzeichnen, führt der Krieg in der Ukraine zu neuen Unsicherheiten. Trotzdem kann gemäss den aktuellen Konjunkturprognosen mit einem moderaten Anstieg der Erträge gerechnet werden. Seitens Brütten sind grosse Investitionsvorhaben vorgesehen. Dazu zählen insbesondere der Anbau des Schulhauses in den Jahren 2022 und 2023 (aufgrund des erwarteten Anstiegs der Anzahl der Schülerinnen und Schüler) und die Erstellung einer Druckerhöhungsanlage (Vorgaben der GVZ) inkl. Sanierungen verschiedener Wasserleitungen (infolge des erhöhten Wasserdrucks) und der gleichzeitigen Sanierung von Strassen und Gehsteigen. Dazu kommen der Ersatz der Heizanlagen im Schulhaus, im Kinderhaus Chrüsümüsi und (mittels Wärmeverbund) im Dorfzentrum sowie werterhaltende Investitionen (Sanierungen) an den eigenen Liegenschaften, der vorgesehen Bau einer Tiefgarage im Dorfzentrum und Kredite für die Genossenschaft Zentrum Brütten. Insgesamt handelt es sich um einen Investitionsbedarf im Umfang von 16,9 Mio. Franken in einem geschätzten Zeitraum von 2023 bis 2026. Mit rund 8,5 Mio. Franken sind für das Jahr 2023 besonders hohe Investitionen geplant.

Diese Investitionen können nicht aus den jährlich erwirtschaftenden Mitteln finanziert werden. In der Folge wird das Nettovermögen der Gemeinde abgebaut und es muss Fremdkapital im Umfang von rund 11,5 Mio. Franken aufgenommen werden. Am Ende der Planphase wird eine Nettoschuld von rund 2,3 Mio. Franken erwartet.

**b. Stand ihrer Aufgabenerfüllung (inkl. Überblick über die Besorgung wesentlicher Gemeindeaufgaben durch andere Gemeinden, Zweckverbände und Anstalten)**

Die Gemeinde Brütten erfüllt die ihr vom Gesetz her auferlegten Aufgaben in jeder Hinsicht. Die Versorgungs-Infrastruktur wird laufend und, wo nötig, mittels grösserer Investitionen im Wert erhalten. In Zweckverbänden oder anderen öffentlich-rechtlichen Zusammenschlüssen sowie Anschlussverträgen werden Feuerwehr und Bevölkerungsschutz, Kinder- und Erwachsenenschutz, Zivilstands- und Bestattungswesen geregelt und wahrgenommen.

**c. Begründung erheblicher Abweichungen gegenüber dem Budget des Vorjahres**

Siehe Erläuterungen zur Erfolgsrechnung.

**d. Begründung des Antrags zum Steuerfuss**

Die Gemeinde Brütten muss im Zusammenhang mit den gesetzlich vorgeschriebenen Druckanforderungen der GVZ an die Wasserversorgung hohe Kosten auf sich nehmen. 2016 bis 2021 wurden 3 Mio. Franken für die Wasserleitungen und 6,2 Mio. Franken für Strassensanierungen aufgewendet. Dieser Wert liegt wesentlich über dem kantonalen Mittel. Die Investitionen waren hinsichtlich des zukünftigen erhöhten Wasserdrucks zwingend, um Leitungsbrüche mit entsprechend hohen Folgekosten zu vermeiden. Aus Effizienzgründen wurden im Zusammenhang mit dem Ersatz der Wasserleitungen auch die betroffenen Strassenabschnitte saniert. Es handelt sich dabei um nachhaltige Investitionen. 2023 bis 2026 sind in diesem Zusammenhang nochmals zwingende Investitionen im Rahmen von rund 10 Mio. Franken (Strassensanierungen: 4 Mio. Franken, Wasserleitungen und Druckerhöhungsanlage: 6 Mio. Franken) notwendig. Ab 2027 zeichnet sich bezüglich in Wasserleitungen und Strassen eine Entspannung mit einer entsprechenden Entlastung des Gemeindehaushalts ab.

Aktuell werden die finanzpolitischen Ziele, die der Gemeinderat anstrebte, nur teilweise erreicht. Das Nettovermögen unterschreitet am Ende der Planung den unteren Grenzwert um 2,3 Mio. Franken. Eine konsequente Priorisierung der Investitionen ist notwendig, um den Substanzverzehr zu bremsen. Zum Ausgleich der Erfolgsrechnung fehlen jährlich ca. 0,6 Mio. Franken, dies unter anderem aufgrund der jährlichen Abschreibungen, die seit den Aufwertungen des Verwaltungsvermögens per anfangs 2019 (Einführung neuer Rechnungslegung HRM2) notwendig sind. Die Erfolgsrechnung kann durch allfällige Massnahmen auf der Aufwandseite (straffer Haushaltvollzug, evtl. Leistungsüberprüfung) oder durch höhere Erträge (z.B. Grundstückgewinnsteuern) optimiert werden. Gelingt aber keine Entlastung des Haushaltes, ist eine Erhöhung des Steuerfusses nicht auszuschliessen. Die Defizite sind momentan durch das hohe Eigenkapital gedeckt, so dass sich dieses Jahr keine Anpassung beim Steuerfuss aufdrängt. Brütten verfügt damit weiterhin über einen sehr attraktiven Steuerfuss, obwohl die politische Gemeinde im kantonalen Vergleich eine unterdurchschnittlicher Steuerkraft aufweist.

Der Gemeinderat ist sich seiner Verantwortung bewusst. Die geplanten Investitionen werden auch für die Jahre 2024 und Folgende kritisch hinterfragt und, wenn nötig, justiert. Das betrifft natürlich auch die geplanten Ausgaben für das Jahr 2023. Die grössten Haushalttrisiken bestehen in der weiterhin unsicheren konjunkturellen Entwicklung (Steuererträge, Inflation und Zinsniveau), tieferen Grundstückgewinnsteuern, stärkeren Aufwandszunahmen oder ungünstigen gesetzlichen Veränderungen.

*Details (vollständiges Budget, umfassende Übersicht, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen und Finanzvermögen mit Erläuterung der wesentlichen Investitionen sowie Anhänge) können unter [www.bruetten.ch](http://www.bruetten.ch) sowie in der Aktenauflage eingesehen werden.*

## Details zur Investitionsrechnung

### a. Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen (nach Sachgruppen)

	Budget 2023
50 - Sachanlagen	8'676'000
51 - Investitionen auf Rechnung Dritter	--
52 - Immaterielle Anlagen	160'000
54 - Darlehen	--
55 - Beteiligungen und Grundkapitalien	--
56 - Eigene Investitionsbeiträge	--
57 - Durchlaufende Investitionsbeiträge	--
<b>Total - Investitionsausgaben</b>	<b>8'836'000</b>
60 - Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	--
61 - Rückerstattungen	--
63 - Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	101'000
64 - Rückzahlung von Darlehen	--
65 - Übertragung von Beteiligungen	--
66 - Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	--
<b>Total - Investitionseinnahmen</b>	<b>101'000</b>
<b>Investitionen Verwaltungsvermögen</b>	
Total - Investitionsausgaben	8'836'000
Total - Investitionseinnahmen	101'000
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>-8'735'000</b>

**b. Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen (nach Funktionen)**

	<b>Budget 2023</b>
<b>0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>115'000</b>
<i>0220 - Allgemeine Dienste, übrige</i>	<i>115'000</i>
5060.02 - Erneuerung Schalter / Kabine	40'000
5200.01 - Erneuerung / Verbesserung ERP System (Ersatz W&W)	75'000
<i>0290 - Verwaltungsliegenschaften</i>	<i>240'000</i>
5040.02 - Ersatz Leuchtmittel	25'000
5040.03 - Ersatz Liftsteuerung Alpenblick 17	45'000
5040.04 - Neue Heizung Gemeindehaus + Alpenblick 17	50'000
5040.06 - Ersatz Heizung Brühlgasse 2, Kinderhaus Chrüsimüsi	120'000
<b>2 - BILDUNG</b>	<b>2'543'000</b>
<i>2120 - Primarstufe</i>	<i>15'000</i>
5060.00 - IT-Anlagen Schule	15'000
<i>2170 - Schulliegenschaften</i>	<i>2'528'000</i>
5040.02 - Projektierung SH Chapf - Energetische Sanierung (Ersatz Wärmeerzeugung)	410'000
5040.03 - SH Chapf - Schulzimmeranbau (inkl. Aussenbeleuchtung Veloraum)	1'950'000
5040.14 - Mehrzweckanlage, Licht und Ton	35'000
5040.15 - Bühnensanierung und Vorhang	25'000
5040.16 - Ausstattung Foyer, Raumtrenner, Schalldämpfer	15'000
5040.17 - Ersatz Eingangstüren Schulhausstrakt (Ost- und Mitteltüre)	25'000
5040.18 - Leuchten MZH + Foyer	40'000
5040.19 - Ersatz Regulierung Lüftung	17'000
5060.01 - SH Chapf, Mobiliar	11'000
<b>6 - VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>1'518'000</b>
<i>6150 - Gemeindestrassen</i>	<i>1'518'000</i>
5010.02 - Strassensanierung Säntisstrasse	1'030'000
5010.30 - Sanierung Bushaltestelle Harossen Süd	200'000
5010.36 - Strassensanierung Alpenblick	260'000
5060.01 - Anschaffung Thermisches Unkrautbeseitigungsgerät	28'000
<b>7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>4'290'000</b>
<i>7101 - Wasserwerk (Gemeindebetrieb)</i>	<i>3'675'000</i>
5030.13 - Ersatz Wasserleitung Säntisstrasse	710'000
5030.14 - Druckerhöhungsanlage für Löschwasser - Netz Anteil	1'575'000
5030.15 - Druckerhöhungsanlage für Löschwasseranlage - Anlage	1'170'000
5030.16 - Ersatz Wasserleitung Alpenblick	190'000
5030.17 - Ersatz Wasserleitung Harossenstrasse	10'000
5030.99 - Wasserleitungsersatz Bushaltestelle Harossen Süd	45'000
6370.00 - Anschlussgebühren Abwasser (Private)	-25'000
<i>7201 - Abwasserbeseitigung (Gemeindebetrieb)</i>	<i>495'000</i>
5030.05 - Neubau Regenwasserkanal Säntisstrasse	390'000
5030.16 - Ersatz Regenwasserkanal Alpenblick	85'000

	<b>Budget 2023</b>
5290.00 - Genereller Entwässerungsplan (GEP) - Überarbeitung	40'000
6370.00 - Anschlussgebühren Abwasser	-20'000
<i>7900 - Raumordnung</i>	<i>120'000</i>
5290.00 - Richtplan, Richtprojekt, Gestaltungsplan Arbeitsplatzgebiet Chätzler	70'000
5290.02 - Gestaltungsplan Zentrumsbau	50'000
<b>8 - VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>29'000</b>
<i>8120 - Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen</i>	<i>29'000</i>
5010.26 - Periodische Wiederinstandstellung (PWI) von Flurstrassen	60'000
5010.27 - PWI Waldstrassen	25'000
6310.00 - Investitionsbeiträge von Kanton und Konkordaten	-56'000
<b>Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen</b>	<b>8'735'000</b>

**c. Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen (nach Funktionen) – Differenzbegründungen für Investitionen > FR. 200'000**

**2 BILDUNG / SCHULLIEGENSCHAFTEN**

Schulhaus Chapf:

Energetische Sanierung: Die Heizung ist veraltet, entspricht nicht mehr der heutigen Norm und wird noch mit Heizöl betrieben. Der Baubeginn der neuen Pelletsheizung ist auf den Frühling 2023 geplant.

Schulzimmeranbau: Die Erweiterung des Schulhauses um drei Schulzimmer mit Nebenräumen hat im Spätsommer 2022 begonnen. Die Fertigstellung ist auf den Sommer 2023 geplant. Wegen der aktuellen Teuerung ist mit Mehrkosten zu rechnen. Der an der Urnenabstimmung vom 26.09.2021 bewilligte Kredit von Fr. 1'750'000 beläuft sich inzwischen auf Fr. 1'950'000 (+ Fr. 200'000 infolge Teuerung, bewilligt durch den Gemeinderat).

**3 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG**

Die Wasserleitung in der Säntisstrasse ist ca. 45-jährig und wird im Zuge der Strassen-sanierung ersetzt. Dasselbe gilt für die Wasserleitung im Alpenblick.

Mit der Sanierung der Säntisstrasse wird auch ein neuer Regenwasserkanal gebaut, der das Fremdwasser, welches vom Gemeindegebiet in die ARA gelangt, erheblich verringert.

Mit der Umsetzung der Druckerhöhungsanlage werden die Vorgaben der GVZ zu Löschwasserversorgung umgesetzt. Zum Projekt gehören auch neue Transportleitungen im Wasserverbund.

d. **Investitionsrechnung Finanzvermögen (nach Sachgruppen)**

	<b>Budget 2023</b>
70 - Investitionen in Sachanlagen	--
72 - Erwerbs- und Verkaufsnebenkosten von Sachanlagen	--
75 - Übertragung von Sachanlagen aus dem Verwaltungsvermögen	--
77 - Übertragung von realisierten Gewinnen aus Sachanlagen in die Erfolgsrechnung	--
<b>Total - Ausgaben</b>	<b>--</b>
80 - Verkauf von Sachanlagen	--
82 - Beiträge Dritter für Sachanlagen	--
85 - Übertragung von Sachanlagen ins Verwaltungsvermögen	--
87 - Übertragung von realisierten Verlusten aus Sachanlagen in die Erfolgsrechnung	--
<b>Total - Einnahmen</b>	<b>--</b>
<b>Investitionen Finanzvermögen</b>	
Total - Ausgaben	--
<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	<b>--</b>

e. **Investitionsrechnung Finanzvermögen (nach Funktionen)**

	<b>Budget 2023</b>
<b>9 - FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>--</b>
9630 - Liegenschaften des Finanzvermögens	--
keine Investitionen	--
9690- Mobilien und übrige Sachanlagen des Finanzvermögens	--
keine Investitionen	--
<b>Nettoinvestitionen Finanzvermögen</b>	<b>--</b>

## Details zur Erfolgsrechnung

### a. Gestufter Erfolgsausweis

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
30 - Personalaufwand	2'125'800	2'367'300	2'301'277
31 - Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'382'400	2'150'200	2'172'530
33 - Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'124'000	1'010'000	574'358
35 - Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	9'800	119'200	444'537
36 - Transferaufwand	5'968'200	5'595'700	5'194'604
37 - Durchlaufende Beiträge	10'000	10'000	34'000
<b>Total betrieblicher Aufwand</b>	<b>11'620'200</b>	<b>11'252'400</b>	<b>10'721'306</b>
40 - Fiskalertrag	8'430'000	8'232'500	8'359'080
41 - Regalien und Konzessionen	0	0	200
42 - Entgelte	1'316'900	1'301'900	1'308'395
43 - Verschiedene Erträge	100	200	12'602
45 - Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen	65'500	--	2'222
46 - Transferertrag	891'700	802'400	754'093
47 - Durchlaufende Beiträge	10'000	10'000	34'000
<b>Total betrieblicher Ertrag</b>	<b>10'714'200</b>	<b>10'347'000</b>	<b>10'470'592</b>
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>-906'000</b>	<b>-905'400</b>	<b>-250'714</b>
34 - Finanzaufwand	46'000	55'700	306'266
44 - Finanzertrag	649'900	609'700	2'739'542
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>603'900</b>	<b>554'000</b>	<b>2'433'276</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>-302'100</b>	<b>-351'400</b>	<b>2'182'562</b>
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>--</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>-302'100</b>	<b>-351'400</b>	<b>2'182'562</b>
39/49 - Interne Verrechnungen: Aufwand	549'300	674'100	581'060
<i>Total Aufwand</i>	<i>12'215'500</i>	<i>11'982'200</i>	<i>11'608'632</i>
<i>Total Ertrag</i>	<i>11'913'400</i>	<i>11'630'800</i>	<i>13'791'194</i>
<b>Aufwand- (-) / Ertragsüberschuss (+)</b>	<b>-302'100</b>	<b>-351'400</b>	<b>2'182'562</b>

**b. Erfolgsrechnung (nach Funktionen)**

	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>
<b>0 - ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>-969'700</b>	<b>-1'201'700</b>	<b>-1'475'811</b>
0110 - Legislative	-62'200	-68'700	-71'140
0120 - Exekutive	-194'600	-210'100	-185'798
0210 - Finanz- und Steuerverwaltung	70'300	-173'700	-513'228
0220 - Allgemeine Dienste, übrige	-576'900	-516'800	-473'795
0290 - Verwaltungsliegenschaften, übrige	-206'300	-232'400	-231'850
<b>1 - ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT</b>	<b>-411'500</b>	<b>-377'200</b>	<b>-361'440</b>
1110 - Polizei	-13'700	-20'600	-20'121
1120 - Verkehrssicherheit	-3'600	-100	30
1200 - Rechtsprechung	-5'100	-1'900	-4'211
1400 - Allgemeines Rechtswesen	-204'600	-186'700	-171'752
1500 - Feuerwehr	-146'100	-114'500	-129'101
1610 - Militärische Verteidigung	--	-200	-1'021
1620 - Zivilschutz	-38'400	-53'200	-35'204
<b>2 - BILDUNG</b>	<b>-4'621'800</b>	<b>-4'391'500</b>	<b>-4'087'497</b>
2110 - Kindergarten	-412'400	-357'000	-365'522
2120 - Primarstufe	-1'317'000	-1'310'100	-1'148'064
2130 - Sekundarstufe	-1'033'000	-964'400	-884'382
2140 - Musikschulen	-109'600	-109'900	-91'577
2170 - Schulliegenschaften	-479'000	-444'100	-454'899
2180 - Tagesbetreuung	-23'800	-23'800	--
2190 - Schulleitung	-283'700	-256'500	-248'412
2191 - Schulverwaltung	-81'000	-76'400	-75'645
2192 - Volksschule, sonstiges	-88'000	-70'500	-53'451
2200 - Sonderschulen	-794'300	-778'800	-765'545
<b>3 - KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>-328'900</b>	<b>-375'900</b>	<b>-311'534</b>
3210 - Bibliotheken	-91'900	-113'500	-112'112
3290 - Kultur, Übriges	-58'400	-86'300	-16'416
3320 - Massenmedien	-48'200	-48'200	-48'142
3410 - Sport	-130'400	-127'900	-135'164
<b>4 - GESUNDHEIT</b>	<b>-821'600</b>	<b>-675'600</b>	<b>-721'189</b>
4125 - Pflegefinanzierung Kranken-, Alters- und Pflegeheime	-588'000	-435'000	-456'386
4210 - Ambulante Krankenpflege	2'000	-1'500	-2'194
4215 - Pflegefinanzierung ambulante Krankenpflege (Spitex)	-171'500	-171'600	-217'574
4310 - Alkohol- und Drogenprävention	--	--	238
4320 - Krankheitsbekämpfung, übrige	-16'700	-16'700	-17'122
4330 - Schulgesundheitsdienst	-27'200	-21'200	-18'686
4340 - Lebensmittelkontrolle	-2'800	-2'800	-619
4900 - Gesundheitswesen, übriges	-13'400	-26'800	-8'371
<b>5 - SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>-974'100</b>	<b>-781'400</b>	<b>752'776</b>
5120 - Prämienverbilligungen	6'000	1'900	--
5220 - Ergänzungsleistungen IV	-155'000	-75'000	-86'993
5240 - Leistungen an Invalide	-18'000	-20'000	-20'000

	<b>Budget 2023</b>	<b>Budget 2022</b>	<b>Rechnung 2021</b>
5310 - Alters-/Hinterlassenenversicherung AHV	-1'500	100	1'561
5320 - Ergänzungsleistungen AHV	-203'800	-117'300	-173'793
5340 - Wohnen im Alter (ohne Pflege)	--	--	--
5350 - Leistungen an das Alter	-38'300	--	-3'267
5430 - Alimentenbevorschussung und -inkasso	-28'500	-28'500	-18'658
5440 - Jugendschutz	-267'900	-262'500	-142'663
5451 - Kinderkrippen und Kinderhorte	-71'200	-53'600	-68'882
5710 - Beihilfen/Zuschüsse	-34'600	-12'400	-34'427
5720 - Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	-85'400	-129'600	-99'303
5730 - Asylwesen	-26'600	-39'900	-51'472
5790 - Fürsorge, übriges	-49'300	-44'600	-54'879
<b>6 - VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG</b>	<b>-609'300</b>	<b>-912'000</b>	<b>-543'833</b>
6150 - Gemeindestrassen	-389'900	-707'200	-352'980
6210 - Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	-80'000	-74'100	-77'004
6220 - Regional- und Agglomerationsverkehr	-139'400	-130'700	-113'848
<b>7 - UMWELTSCHUTZ UND RAUM-ORDNUNG</b>	<b>-234'400</b>	<b>-203'300</b>	<b>-161'807</b>
7100 - Wasserversorgung (allgemein)	-24'900	-17'400	-17'491
7300 - Abfallwirtschaft (allgemein)	-21'200	-21'000	-21'680
7410 - Gewässerverbauungen	--	--	--
7500 - Arten- und Landschaftsschutz	-33'000	-19'600	-16'764
7610 - Luftreinhaltung und Klimaschutz	--	--	-145
7690 - Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	-5'000	-5'200	-14'932
7710 - Friedhof und Bestattung	-102'900	-94'400	-136'421
7900 - Raumordnung	-47'400	-45'700	45'625
<b>8 - VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>58'700</b>	<b>165'600</b>	<b>91'758</b>
8120 - Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	-87'900	-32'900	-40'752
8140 - Landwirtschaftliche Produktionsverbesserungen Pflanzen	--	-7'500	--
8200 - Forstwirtschaft, Hauptbetrieb	-31'300	36'200	-87'389
8204 - Forstliche Nebenbetriebe	--	--	-1'250
8205 - Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	--	-20'000	--
8300 - Jagd und Fischerei	-9'200	800	745
8600 - Banken und Versicherungen	153'100	155'000	186'943
8710 - Elektrizität (allgemein)	34'000	34'000	33'462

	Budget 2023	Budget 2022	Rechnung 2021
<b>9 - FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>8'912'600</b>	<b>8'401'600</b>	<b>8'324'428</b>
9100 - Allgemeine Gemeindesteuern	7'560'000	7'409'500	7'179'824
9101 - Sondersteuern	870'000	820'000	1'146'406
9610 - Zinsen	1'200	1'200	4'396
9630 - Liegenschaften des Finanzvermögens	178'300	169'900	113'270
9639 - Gewinne und Verluste sowie Wert- berichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	--	--	2'062'616
9690 - Finanzvermögen, übriges	--	--	--
9710 - Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	1'000	1'000	477
<b>Rechnungsergebnis</b>	<b>-302'100</b>	<b>-351'400</b>	<b>2'182'562</b>
<i>Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)</i>			

### c. Erfolgsrechnung (nach Funktionen) – Differenzbegründungen

#### 0 Allgemeine Verwaltung

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
0120.3199.00	0.00	10 000	-10 000	Wegfall Kosten für Dorffest 2022
0120.3000.00	0.00	20 300.00	-20 300.00	Entschädigung Hochbaukommission neu im Bereich 0220
0210.3010.00	91 100.00	231 500.00	-140 400.00	tiefere Lohnkosten, da neue externe Buchhaltungsstelle
0210.3130.00	106 100.00	0.00	106 100.00	Kosten für externe Buchhaltungsstelle
0120.3132.00	0.00	33 000.00	-33 000.00	Begutachter Bauwesen neu im Bereich 0220
0120.3132.01	0.00	35 000.00	-35 000.00	Kosten für Baugesuche neu im Bereich 0220
0120.3133.00	0.00	86 700.00	-86 700.00	Kosten für W+W fallen tiefer aus und sind im Bereich 0220 budgetiert
0120.3910.00	6 300.00	21 600.00	-15 300.00	keine internen Verrechnungen mehr für Personal, da Lohn direkt in die Bereiche verbucht werden
0120.4210.00	-700.00	-60 700.00	60 000.00	Baubewilligungsgebühren neu im Bereich 0220.
0220.3010.00	333 200.00	373 500.00	-40 300.00	Mit der Einführung des neuen Lohnprogramms wurde die Verbuchung der Löhne umgestellt.
0290.3010.00	86 000.00	169 000.00	-83 000.00	Mit der Einführung des neuen Lohnprogramms wurde die Verbuchung der Löhne umgestellt.
0290.3120.00	80 000.00	32 600.00	47 400.00	Mehrkosten im Bereich Versorgung (Heizöl)
0290.3144.00	45 000.00	17 100.00	27 900.00	Zusammenfügen von Konten 3144.01 und 3144.02
0290.3144.01	0.00	22 100.00	-22 100.00	Konto wird aufgehoben, neu Aufwand in Konto 3144.00
0290.3144.02	0.00	11 400.00	-11 400.00	Konto wird aufgehoben, neu Aufwand in Konto 3144
0290.3910.00	37 900.00	60 000.00	-22 100.00	Lohnkosten Schulhauswarte neu direkt über Lohnkonten
0290. 4260.00	-27 000.00	-14 000.00	-13 000.00	Mehreinnahmen, da Kinderhaus Chrüsimüsi neu in Bereich 0290 (Vorjahr 2170)
0290. 4470.00	-382 000.00	-301 000.00	-81 000.00	Mehreinnahmen, da Kinderhaus Chrüsimüsi neu in Bereich 0290 (Vorjahr 2170)

#### 1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit

Für die Feuerwehr wird mit leicht steigenden Kosten gerechnet. Ausserdem sind hier Abschreibungen enthalten die im Vorjahresbudget nicht berücksichtigt waren.

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
1110.4210.00	-15 900.00	-500.00	-15 400.00	Budgetierung gemäss JR 2021
1400.4210.01	0.00	-18 500.00	18 500.00	Baubewilligungsgebühren neu im Bereich 0220
1500.3612.00	130 000.00	115 000.00	15 000.00	Zahlen gemäss Budget Feuerwehr
1620.3132.00	7 300.00	23 600.00	-16 300.00	Kosten für periodische Schutzraumkontrolle

## 2 Bildung

Die Aufwandsteigerungen bei der Schule stehen vor allem im Zusammenhang mit höheren Schülerzahlen auf allen Stufen. Ausserdem verrechnet die Gemeinde Nürensdorf Vollkosten für die Sekundarschüler. Die Stellenprozente für die Schulsozialarbeit werden von 40 % auf 50 % erhöht.

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
2110.3020.00	77 000.00	54 300.00	22 700.00	Kosten für zusätzliche Vikariate und eines Dienstaltermittels
2120.3020.00	65 200.00	48 000.00	17 200.00	höhere Kosten Schulbusfahrten (im Budgetvorjahr 2022 nicht korrekt budgetiert), zusätzliche Stellenprozente (16 % Pensum) und Kosten Hausaufgabentreff neu budgetiert
2120.3130.00	21 900.00	3 700.00	18 200.00	Kosten für Schulbus (Schwimmunterricht), früher Konto 3133.00
2120.3133.00		16 700.00	-16 700.00	Kosten neu in Konto 2120.3130.00
2120.3161.00		15 000.00	-15 000.00	Kosten Miete Hallenbad neu in Konto 3160.00
2120.3171.00	2 900.00	17 500.00	-14 600.00	kein Mittelstufenlager im 2023
2130.3611.00	85 000.00	70 000.00	15 000.00	aktuelle Schulgelder ans Gymnasium Winterthur
2170.3010.01	147 000.00	193 400.00	-46 400.00	Kosten Nachfolge zweiter Hauswart neu in Konto 3130.00
2170.3111.00	24 000.00	44 100.00	-20 100.00	weniger Sonderanschaffungen budgetiert
2170.3130.00	21 000.00	1 100.00	19 900.00	Kosten Nachfolge zweiter Hauswart vorher in Konto 3010.01
2170.3144.00	40 000.00	65 400.00	-25 400.00	weniger Unterhaltsarbeiten nötig
2170.4470.00	-18 000.00	-82 600.00	64 600.00	Mieteinnahmen Kinderhaus Chrüsimüsi neu unter Funktion 0290
2190.3133.00	28 000.00	17 200.00	10 800.00	Sämtliche IT-Kosten aus allen Schulfunktionen zusammengefasst
2192.3010.00	54 900.00	40 500.00	14 400.00	Pensumaufstockung Stelle Schulsozialarbeit von 40 auf 50 %
2200.3020.05	88 500.00	76 600.00	11 900.00	Kosten Dienstaltermittels (25 Jahre)
2200.3611.00	259 400.00	202 000.00	57 400.00	Gemeindeanteil an Lohnkosten Sonderschule
2200.3612.00		35 000.00	-35 000.00	Aufwand für ISR-Schüler fallen weg
2200.3636.00	152 600.00	185 600.00	-33 000.00	Aktuelle Kosten für Externe Beschulung

## 3 Kultur

Kostenreduktion, da kein Dorffest 2023.

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
3210.3010.00	50 700.00	68 000.00	-17 300.00	Kosten aufgrund Rechnungsjahr 2021
3290.3111.00	0.00	15 000.00	-15 000.00	Kosten für Dorffest 2022
3290.3131.00	18 000.00	30 000.00	-12 000.00	Diverse Kosten für Künstler, Wegfall Kosten Dorffest 2022

## 4 Gesundheit

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
4125.3634.46	164 000.00	97 000.00	67 000.00	Aktuelle Hochrechnungen gemäss 2022
4125.3635.45	180 000.00	82 000.00	98 000.00	Aktuelle Hochrechnungen gemäss 2022

## 5 Soziale Sicherheit

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
5120.3635.10	10 800.00	58 600.00	-47 800.00	Aktuelle Hochrechnungen gemäss 2022
5120.4630.00	-6 000.00	-32 300.00	26 300.00	Aktuelle Hochrechnungen gemäss 2022
5120.4637.10	0.00	-23 500.00	23 500.00	Aktuelle Hochrechnungen gemäss 2022
5220.3637.20	220 000.00	200 000.00	20 000.00	Beiträge gemäss Fallzahlen 2022
5220.4631.00	-80 000.00	-140 000.00	60 000.00	Beiträge gemäss Fallzahlen 2022
5320.3637.21	320 000.00	245 000.00	75 000.00	Beiträge gemäss Fallzahlen 2022
5451.3636.00	142 600.00	125 000.00	17 600.00	höherer Betriebsbeitrag, da Erweiterung einer Gruppe im Kinderhaus Chrüsümüsi
5710.3637.24	45 000.00	22 800.00	22 200.00	Beiträge gemäss Fallzahlen 2022
5720.3637.30	99 000.00	144 000.00	-45 000.00	Aktuelle Hochrechnungen gemäss 2022
5730.3612.00	81 000.00	60 600.00	20 400.00	Beiträge gemäss Fallzahlen 2022
5730.4260.00	-95 000.00	-62 300.00	-32 700.00	Beiträge gemäss Fallzahlen 2022

## 6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung

Neu erhalten die Gemeinden vom Kanton einen Beitrag zum Unterhalt der Gemeindestrassen. Für das Jahr 2023 wurde dafür ein Betrag von Fr. 216'400 angenommen. Gleichzeitig rechnet die Gemeinde aufgrund der erneuerten Infrastruktur mit tieferen Unterhaltskosten.

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
6150.3010.00	64 700.00	100 000.00	-35 300.00	Mit der Einführung des neuen Lohnprogramms wurde die Verbuchung der Löhne umgestellt.
6150.4631.00	-216 400.00	0.00	-216 400.00	Neuer Staatsbeitrag an den Unterhalt der Gemeindestrassen

## 7 Umweltschutz und Raumordnung

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
7101.4240.02	0.00	-14 300.00	14 300.00	Wasserabgabe Industrie und Gewerbe wird nicht separat gemessen
7201.3132.00	15 000.00	5 000.00	10 000.00	Erhöhung Kosten aufgrund Rechnungsjahr 2021
7301.4240.01	-75 000.00	-90 000.00	15 000.00	Einnahmen Gebührenfakturierung aufgrund Rechnungsjahr 2021
7500.3130.00	18 000.00	7 000.00	11 000.00	Anpassung Kosten Unterhalts- / Pflegearbeiten aufgrund Rechnungsjahr 2021

## 8 Volkswirtschaft

Der Aufwand für Akkordgruppen erhöht sich gegenüber dem Budget 2022 um Fr. 40'000. Dies liegt daran, dass der Betrag 2022 zu tief budgetiert wurde. Gegenüber dem Budget 2021 ist dies keine Erhöhung.

Ausserdem werden neu Löhne und Lohnbeiträge anteilig auf die Funktion umgelegt, was innerhalb der Funktion zu höheren Ausgaben führt.

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
8120.3130.00	16 600.00	3 600.00	13 000.00	Unterhalt von Drainagen nötig
8200.3130.04	70 000.00	30 000.00	40 000.00	Kosten gemäss Budget Forst
8200.3130.07	36 000.00	14 000.00	22 000.00	Auszahlungen für Privatwald und diverse Dienstleistungen
8200.4250.01	-110 000.00	-130 000.00	20 000.00	Einnahmen aus Holzverkauf
8205.3149.00	0.00	20 000.00	-20 000.00	Renovation Feuerstelle im Vorjahr 2022

## 9 Finanzen und Steuern

Insgesamt wird mit einem höheren Steuerertrag gerechnet.

Konto	Budget 2023	Budget 2022	Differenz	
9100.4001.00	1 300 000.00	1 135 000.00	165 000.00	Höhere Vermögen zu versteuern nat. Personen RJ
9100.4002.00	30 000.00	70 000.00	40 000.00	Reduktion Quellensteuern nat. Personen aufgrund Durchschnitt der letzten vier Jahre, Quellensteuern sind extremen Schwankungen unterworfen.
9100.4010.00	90 000.00	70 000.00	20 000.00	Höhere Gewinnsteuern jur. Personen RJ, Empfehlung Gemeindeamt Durchschnitt letzte drei Jahre
9010.4022.00	850 000.00	800 000.00	50 000.00	Höhere Grundstückgewinnsteuern aufgrund Erfahrung vergangener Jahre

Das detaillierte Budget auf Kontoebene kann auf der Website [www.bruetten.ch](http://www.bruetten.ch) oder in der Aktenauflage am Schalter der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

### Abschied Gemeinderat

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, das Budget 2023 der Gemeinde Brütten zu genehmigen und den Steuerfuss auf 89 % festzusetzen. Den Finanz- und Ausgabenplan 2022 - 2026 nehmen Sie bitte ebenfalls zur Kenntnis.

### Abschied Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission

Antrag zum Budget:

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat das Budget 2023 der Politischen Gemeinde Brütten geprüft. Sie stellt fest, dass das Budget finanzrechtlich zulässig, rechnerisch richtig und finanziell angemessen ist. Die finanzpolitische Prüfung des Budgets gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die Regelungen zum Haushaltsgleichgewicht sind eingehalten.

Die RGPK beantragt der Gemeindeversammlung, das Budget 2023 der Politischen Gemeinde entsprechend dem Antrag des Gemeinderats zu genehmigen.

Antrag zum Steuerfuss:

Die RGPK beantragt der Gemeindeversammlung, den Steuerfuss für das Jahr 2023 gemäss Antrag des Gemeinderats auf 89 % (Vorjahr 89 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen.

## **Anhang 1 – Finanz- und Aufgabenplanung**

### **Ausgangslage**

Gemäss § 95 des Gemeindegesetzes hat der Gemeinderat zur Beurteilung der künftigen finanziellen Entwicklung einen Finanzplan zu erstellen. Der Finanzplan soll eine mittelfristige Sicht der finanziellen Entwicklung der Gemeinde geben und frühzeitige Korrekturmöglichkeiten in der Finanzpolitik ermöglichen. Er dient hauptsächlich als strategisches Führungsinstrument der Exekutive.

Gemäss Gemeindegesetz § 96 und der Gemeindeordnung Art. 16 Ziff. 2 ist der vom Gemeinderat jährlich erarbeitete rollende Finanz- und Aufgabenplan der Gemeindeversammlung zur Kenntnis aufzulegen.

Der Finanz- und Aufgabenplan 2022 - 2026 dient als Basis für die Budgetierung des nächsten Rechnungsjahres.

### **Analyse der Basisperiode 2017 – 2021**

In den vergangenen fünf Jahren zeigte sich eine komfortable Haushaltsituation. Die Selbstfinanzierung lag insgesamt auf überdurchschnittlichem Niveau und die Investitionen konnten ohne die Aufnahme von Darlehen finanziert werden. Der ausserordentlich positive Abschluss 2020 ist von mehreren Sonderfaktoren beeinflusst (Bilanzbereinigungen, Ertrag aus Legat, Springerkosten, Darlehen Brüel AG). Für die vergangenen fünf Jahre steht den vergleichsweise hohen Nettoinvestitionen im Steuerhaushalt von 9,3 Mio. Franken eine Selbstfinanzierung von 8 Mio. Franken gegenüber, was einem Selbstfinanzierungsgrad von 90 % entspricht. Unter Berücksichtigung der Nettoveräusserungen im Finanzvermögen (0,3 Mio. Franken) resultierte ein Finanzierungsfehlbetrag im Steuerhaushalt von 0,6 Mio. Franken. Das Nettovermögen beträgt per Ende 2020 6,9 Mio. Franken. Das ist im Vergleich mit den Zürcher Gemeinden ein überdurchschnittlicher Wert für die Substanz. Der Steuerfuss ist seit 2015 stabil bei 89 % (Mittelwert 100 %). Der jährliche Aufwand liegt insgesamt auf unterdurchschnittlichem Niveau. Im Referenzjahr 2020 zeigt sich einzig für planmässige Abschreibungen (aufgrund der Neubewertung bei Einführung HRM2) ein überdurchschnittlicher Aufwand<sup>1</sup>.

Mit 2,6 Mio. Franken lag die Selbstfinanzierung im 2020 um 1,3 Mio. Franken höher als im Vorjahr. Für die Verbesserung verantwortlich sind einmalige Erträge (Legat, Bilanzbereinigung), die erneut hohen Grundstückgewinnsteuern sowie die geringeren Aufwendungen in mehreren Bereichen (v.a. Pflegefinanzierung, Soziales, Forst). Bei den ordentlichen Steuererträgen konnte eine leichte Zunahme verzeichnet werden. Demgegenüber resultierten deutlich höhere Verwaltungskosten (v.a. Springereinsätze und Personalaufwand) sowie höhere Bildungsausgaben (v.a. Sonderpädagogik und Sekundarstufe). Der so erzielte Selbstfinanzierungsanteil (23,3 %) liegt auf überdurchschnittlichem Niveau. Die hohen Investitionen von 2,9 Mio. Franken im 2020 betreffen vor allem die Darlehen Brüel AG (2,1 Mio. Franken). Mit dem Abschluss 2020 liegt die Steuerkraft bei 102 % des kantonalen Mittelwerts. Damit sind weder Zuschüsse (bis 95 %) noch Abschöpfungen (ab 110 %) im Ressourcenausgleich zu erwarten. Bei den Gebührenhaushalten zeigen alle drei Bereiche einen Ertragsüberschuss. Die Nettoschulden im Wasser (0,7 Mio.) und Abwasser (0,3 Mio.) liegen auf einem "normalen" Niveau.

### **Finanzpolitische Zielsetzung der Gemeinde Brütten**

Der Gemeinderat hat im Sommer 2022, nebst der Priorisierung der künftigen Investitionsvorhaben, folgende finanzpolitischen Leitsätze für die Jahre 2022 – 2026 bekräftigt. Der steuerfinanzierte Haushalt soll sich in den nächsten Jahren nachfolgenden Zielgrössen ausrichten.

---

<sup>1</sup> Jährlicher Aufwand mehr als 50 Franken/Einwohner bzw. 1'000 Franken/Schüler höher als Mittelwert

- A. Finanzierung der Konsumaufwendungen  
Die Konsumaufwendungen sollen über jährlich wiederkehrende Erträge finanziert werden. Dafür muss im Steuerhaushalt eine positive Selbstfinanzierung (Cash Flow) ausgewiesen werden.  
⇒ Messgrösse: Selbstfinanzierung > 0
- B. Ausgleich Erfolgsrechnung  
Der mittelfristige Ausgleich wird über 8 Jahre betrachtet. Zum Budgetzeitpunkt werden 3 Abschluss- und 5 Planjahre berücksichtigt.  
Defizite im Umfang des Aufwertungsgewinns durch die Neubewertung des Verwaltungsvermögens sind zulässig.  
⇒ Messgrösse: Summe Ergebnis 8 Jahre (3 IST + 5 Plan)
- C. Begrenzung von Substanz und Verschuldung  
Brütten strebt zur Erhaltung der finanziellen Handlungsfähigkeit und zur Beibehaltung eines gesunden Finanzhaushalts ein Nettovermögen im Steuerhaushalt von 2 Mio. Franken an. Die zulässige Bandbreite beträgt +/- 2 Mio. Franken. Es soll ein Abbau des heute vergleichsweise hohen Nettovermögens stattfinden. Nach der Realisierung von grösseren Investitionsvorhaben kann das Nettovermögen vollständig abgebaut werden. Vor der Vornahme von neuen Vorhaben muss aber ein besserer Wert resultieren, damit ein Substanzabbau möglich wird. Wird die Bandbreite während längerer Zeit verlassen, sind Steuerfussanpassungen angezeigt.  
⇒ Nettovermögen im Steuerhaushalt von 2 Mio. Franken, Bandbreite zwischen 0 und 4 Mio. Franken
- D. Kontinuierliche Steuerfussentwicklung  
Der Steuerfuss der Gemeinde Brütten soll sich nach Möglichkeit und unter Berücksichtigung der oben genannten Ziele stabil entwickeln.  
⇒ Steuerfuss stabil

### **Kommentar zur Planung**

Nachdem sich für die Finanzhaushalte bessere Aussichten durch die Bewältigung der Covid-19 Pandemie abzeichnen, führt der Ukraine-Krieg zu neuen Unsicherheiten. Mit der aktuellen Konjunkturprognose kann von einem Anstieg der Erträge ausgegangen werden. Grosse Investitionsvorhaben (Schule, Wasserversorgung, Tiefgarage, übrige Infrastruktur) von total 17,9 Mio. Franken sind vorgesehen. In der Erfolgsrechnung werden mittelfristig jährliche Defizite von ca. 0,6 Mio. Franken erwartet. Im Steuerhaushalt resultiert mit einer Selbstfinanzierung von 2,9 Mio. Franken ein Haushaltsdefizit von 9,2 Mio. Franken. Die verzinslichen Schulden dürften um 11,5 Mio. Franken zunehmen, weil auch bei den Gebührenhaushalten mit einem Finanzierungsfehlbetrag gerechnet wird (v.a. Wasser). Das Nettovermögen wird vollständig abgebaut. Am Ende der Planung wird im Steuerhaushalt eine Nettoschuld von 2,3 Mio. Franken erwartet. Es wird während der gesamten Planperiode mit einem stabilen Steuerfuss gerechnet. Bei den Gebührenhaushalten zeichnet sich im Wasser aufgrund der hohen Investitionstätigkeit mit zunehmender Verschuldung eine Tarifierhöhung ab, Abwasser und Abfall bleiben stabil.

Die grössten Haushalttrisiken sind bei der weiterhin unsicheren konjunkturellen Entwicklung (Steuererträge, Inflation und Zinsen), tieferen Grundstückgewinnsteuern, stärkeren Aufwandszunahmen oder ungünstigen gesetzlichen Veränderungen auszumachen.

Die grössten Haushalttrisiken sind bei der weiterhin unsicheren konjunkturellen Entwicklung (Steuererträge, Inflation und Zinsen), tieferen Grundstückgewinnsteuern, stärkeren Aufwandszunahmen oder ungünstigen gesetzlichen Veränderungen auszumachen.

## **Aussichten/Fazit**

Im aktuellen Plan werden die finanzpolitischen Ziele nur teilweise erreicht. Handlungsbedarf ist vor allem in folgenden Punkten gegeben:

Das Nettovermögen unterschreitet am Ende der Planung den Grenzwert gemäss Zielsetzung um 2,3 Mio. Franken. Da die definitive Jahresrechnung 2021 beim Erstellen der Planung noch nicht vorlag, sind allerdings sämtliche Bilanzwerte mit Vorsicht zu geniessen. Es darf angenommen werden, dass mit Einbezug der Jahresrechnung 2021 aufgrund der Neubewertung der Finanzliegenschaften ein höheres Nettovermögen resultieren wird. Dennoch ist eine konsequente Priorisierung der Investitionsplanung wichtig, um den Substanzverzehr zu bremsen. Soll zusätzlich die Zunahme der Verschuldung begrenzt werden, könnte die Veräusserung von (unrentablem) Finanzvermögen erwogen werden.

Zum Ausgleich der Erfolgsrechnung fehlen jährlich ca. 0,6 Mio. Franken. Mit Massnahmen auf der Aufwandseite (straffer Haushaltvollzug, evtl. Leistungsüberprüfung) sollen Verbesserungen erzielt werden oder es fallen höhere Erträge (z.B. Grundstückgewinnsteuern) an. Gelingt so keine Entlastung des Haushaltes, müsste der Steuerfuss für den Rechnungsausgleich um sechs Prozentpunkte höher angesetzt werden. Die Defizite sind momentan jedoch durch das hohe Eigenkapital (u.a. aufgrund der Neubewertung Verwaltungsvermögen bei Einführung neue Rechnungslegung HRM2) gedeckt, so dass sich keine Anpassung beim Steuerfuss aufdrängt.

Falls sich das wirtschaftliche Umfeld ungünstig entwickeln würde, wären weitere Massnahmen vorzusehen.

Die absehbaren Unsicherheiten im Zusammenhang mit dem Ukraine-Krieg oder allfällige Massnahmen gegen neue Virusvarianten könnten die kurzfristige Entwicklung der Erträge (Steuern und allfälliger Ressourcenausgleich) bremsen. Gesetzesänderungen (Zusatzleistungsgesetz ab 2022 und Strassengesetz ab 2023) entlasten die Haushalte, umgekehrt wirken sich das Kinder- und Jugendheimgesetz (ab 2022) sowie die zweite Phase der Unternehmenssteuerreform (ab 2024) ungünstig auf den Haushalt aus. Aufgrund der Gemeindeentwicklung steigt die Bevölkerungszahl und die Erträge nehmen entsprechend zu. Die steigende Schülerzahl sowie Lohnmassnahmen bei der Kindergartenstufe erhöhen den Bildungsaufwand. Am Ende der Planung zeigt sich mit stabilem Steuerfuss ein jährlicher Aufwandüberschuss von 0,6 Mio. Franken und das Eigenkapital reduziert sich auf 22,5 Mio. Franken. Über die ganze Fünfjahresperiode liegt die Selbstfinanzierung bei 2,9 Mio. Franken, womit die vergleichsweise hohen Investitionen von 12,1 Mio. Franken zu 24 % selber finanziert werden können. So wird das Nettovermögen vollständig abgebaut. Es weicht bis zum Ende der Planperiode einer Nettoschuld von 2,3 Mio. Franken. Für 2021 wurde von den Budgetwerten ausgegangen.

Der Gemeinderat ist überzeugt, dass mit einer konsequenten Umsetzung der bisherigen Finanzpolitik die Finanzen weiterhin stabil bleiben.

Die Finanzzahlen des Finanz- und Aufgabenplans 2022 - 2026 sowie der ausführliche Kommentar dazu können Sie auf der Homepage [www.bruetten.ch](http://www.bruetten.ch) herunterladen oder auf der Gemeinderatskanzlei einsehen.

#### 4 Abrechnung Bauprojekt Unterdorfstrasse



##### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Die Abrechnung des Bauprojekts Unterdorfstrasse, Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung wird mit Gesamtkosten in der Höhe von Fr. 1'204'601.45 inkl. MWST und den daraus resultierenden Mehrkosten von Fr. 64'601.45 gegenüber dem bewilligten Kredit von Fr. 1'140'000 genehmigt.

##### Erwägungen

Die Gemeindeversammlung hat dem Bauprojekt Unterdorfstrasse, Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung am 3. Dezember 2019 zugestimmt und den Kredit in der Höhe von Fr. 1'140'000 inkl. MWST genehmigt. Der Kredit setzte sich im Detail wie folgt zusammen:

Strassensanierung	Fr.	710'000
Ersatz Wasserleitung	Fr.	430'000
<b>Total inkl. MWST</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'140'000</b>

Sämtliche Arbeiten wurden ausgeführt, verrechnet und verbucht. Die Baukostenabrechnung des Projektverfassers stimmt mit der Buchhaltung überein und präsentiert sich wie folgt:

##### Strassensanierung (inkl. Beleuchtungsersatz)

Baukosten	Fr.	516'875.15
Technische Arbeiten	Fr.	84'053.70
Verschiedenes und Unvorhergesehenes	Fr.	184'683.50
Total Strassensanierung	Fr.	785'612.35

*Mehrkosten gegenüber Kredit: Fr. 75'612.35 (10.6 %)*

##### Ersatz Wasserleitung

Baukosten	Fr.	343'745.45
Technische Arbeiten	Fr.	46'354.35
Verschiedenes und Unvorhergesehenes	Fr.	8'861.85
Total Ersatz Wasserleitung	Fr.	398'961.65

*Minderkosten gegenüber Kredit: Fr. 31'038.35 (7.2 %)*

##### Kanalisation

Total Kanalisation	Fr.	20'027.45
--------------------	-----	-----------

<b>Gesamttotal inkl. MWST</b>	<b>Fr.</b>	<b>1'204'601.45</b>
Kredit	Fr.	1'140'000.00
<b>Mehrkosten</b>	<b>Fr.</b>	<b>64'601.45</b>

##### Differenzbegründung

###### Strassensanierung (Mehrkosten)

Einerseits konnten die Tiefbauarbeiten zwar wesentlich günstiger vergeben werden als veranschlagt, dies wurde aber durch Zusatzleistungen wie etwa der Belagseinbau am Wochenende teilweise wieder aufgehoben. Ausserdem waren verschiedene Gestaltungsmaßnahmen wie etwa die Baumscheiben, der Einlenker Brüelgasse oder das neue Buswartehaus nicht im Kostenvoranschlag enthalten. Zudem wurde das Projekt noch auf die beiden Kreuzungen Schmittentplatz und Brühl-/Unterdorfstrasse erweitert.

#### Ersatz Wasserleitung (Minderkosten)

Die Position „Unvorhergesehenes“ musste weit weniger belastet werden als im Kostenvoranschlag berechnet. Ausserdem konnten die Arbeiten günstiger vergeben werden.

Zudem wurde das Wechseln der Schachtdeckel und die Werkleitungsaufnahmen für die Kanalisation im Kreditantrag nicht berücksichtigt.

#### **Abschied Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, die Abrechnung Sanierung Unterdorfstrasse mit den Gesamtkosten von Fr. 1'204'601.45 und den daraus resultierenden Mehrkosten von Fr. 64'601.45 gegenüber dem bewilligten Kredit von Fr. 1'140'000 zu genehmigen.

#### **Abschied Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission**

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat die Unterlagen zur Abrechnung Bauprojekt Unterdorfstrasse (Abschnitt Dorf- bis Brühlstrasse), Strassensanierung und Ersatz Wasserleitungen geprüft.

Die Abrechnung schliesst mit Gesamtkosten in der Höhe von Fr. 1'204'601.45 inkl. MWST und den daraus resultierenden Mehrkosten von Fr. 64'601.45 gegenüber dem bewilligten Kredit von Fr. 1'140'000.00 ab.

Die RGPK beantragt der Gemeindeversammlung, diese Abrechnung zu genehmigen.

## 5 Bauprojekt Alpenblick, Strassensanierung, Ersatz Wasserleitung, Neubau Regenwasserkanal



### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

1. Der Kredit vom Fr. 535'000 inkl. MWST für die Strassensanierung, Ersatz der Wasserleitung, Ersatz der Schachtabdeckungen und Bau einer Regenwasserleitung am Alpenblick wird genehmigt.

### Kurzbericht

Das vorliegende Projekt umfasst die Sanierung des Alpenblicks. In das Projekt integriert sind auch der Ersatz der Strassenbeleuchtung, Ersatz der Schachtabdeckungen sowie der Ersatz der Wasserleitung und der Bau einer Regenwasserleitung.

#### Strassensanierung

Die Fahrbahn des Alpenblicks ist in einem baulich schlechten Zustand. Es gibt teilweise netzartige Risse, die auf eine ungenügende Foundation hinweisen. Dazu sind auch die Abschlüsse teilweise in einem ungenügenden Zustand, diese sind stark beschädigt.

Die Strassenbeleuchtung inkl. der Trasse wird ebenfalls ersetzt. Mit den Werkträgern Swisscom und UPC wurde Kontakt aufgenommen; diese geben an, keinen Bedarf zu haben.

#### Ersatz Wasserleitung

Teil des Projekts ist der Ersatz der über 45-jährigen Wasserleitung. Der bestehende Leitungsdurchmesser vom 125 mm wird beibehalten.

#### Bau Regenwasserleitung

Die hydraulischen Berechnungen zeigen im Einzugsgebiet des Alpenblicks eine Überlastung der bestehenden Mischwasserkanalisation auf. Um die Mischwasserkanalisation zu entlasten und der Problematik eines Rückstaus in die Liegenschaften im Einzugsgebiet frühzeitig entgegenzuwirken, ist der Bau einer Regenwasserleitung geplant.

### Projektbeschreibung Strassensanierung

Die Fahrbahn des Alpenblicks ist in einem baulich schlechten Zustand, die Schäden im Strassenbelag sind auf der ganzen Länge erkennbar. Es gibt teilweise netzartige Risse, die auf eine ungenügende Foundation hinweisen. Dazu sind auch die Abschlüsse teilweise in einem ungenügenden Zustand. Das südseitige Schneetrottoir inkl. Randabschlüsse wurde vor einiger Zeit schon saniert und wird so weit wie möglich belassen.

#### Technische Daten

Sanierungslänge Fahrbahn / Trottoir	165 m
Fahrbahnbreite	5 - 6 m
Trottoirbreite	2 m
Schneetrottoirbreite	1 m

#### Linienführung

Die Linienführung erfolgt grundsätzlich in den bestehenden Grenzen.

### Normalprofil

Zur Beurteilung des Strassenkörpers wurden im Dezember 2016 materialtechnische Zustandserfassungen gemacht. Die Asphaltbeläge weisen bei allen Entnahmestellen einen PAK-Gehalt von weniger als 250 mg/kg auf (< 17 mg/kg) und können somit einer Verwertung als Rohstoff zugeführt werden.

Die Untersuchung des bestehenden Kieskoffers zeigte, dass das Material einen hohen Sandanteil aufweist. Im Grossen und Ganzen ist die Frostsicherheit aber gegeben. Aus qualitativen Gründen ist auf einer Tiefe von 10 – 15 cm ein Materialersatz vorgesehen. Örtlich wird bei Notwendigkeit der ganze Kieskoffer ersetzt.

Die Asphaltbeläge werden in einer Stärke vom 7 cm Tragschicht und 3 cm Deckschicht ausgeführt.

### Abschlüsse

Die Fahrbahn erhält als Abschluss einen Wasser- und Bordstein resp. Wasserstein und Stellplatte. Auf dem Trottoir ist eine Stellplatte geplant, respektive ein Bundstein bei Vorplätzen und Hauszugängen.

### Entwässerung

Die bestehende Strassenentwässerung wird grundsätzlich belassen. Einzelne Schlammsammler und Einlaufschächte müssen saniert werden. Die alten Abdeckungen der Einlauf- und Kontrollschächte werden ersetzt.

Die Schlammsammler werden von der Mischwasserkanalisation abgehängt und an die neue Regenwasserleitung angehängt.

### Werkleitungen

Die bestehende Strassenbeleuchtung wird im Rahmen der Strassensanierung und der Netzergänzung seitens EKZ ersetzt.

Swisscom und Sunrise UPC haben auf Nachfrage keinen Bedarf angemeldet.

## **Projektbeschreibung Ersatz Wasserleitung**

### Linienführung

Die neue Wasserleitung wird parallel zur bestehenden Leitung gebaut.

### Druckverhältnisse

Für die Reserve- und Druckhaltung steht das Reservoir Chapf mit 1'800 m<sup>3</sup> Brauchwasser und 200 m<sup>3</sup> Löschreserve zur Verfügung. Der Versorgungsdruck im Bereich des vorliegenden Projektes beträgt somit etwa 2,1 bis 2,5 bar. Mit der Realisierung der geplanten Druckerhöhung wird der Ruhedruck schlussendlich 5,6 bis 6,0 bar betragen. Zur Sicherstellung des Brandschutzes ist der vollständige Ersatz der Überflurhydranten Nrn. 51 und 52 samt Zuleitung NW 125 mm projektiert.

### Hausanschlüsse

Die Hauswasseranschlüsse werden, wo erforderlich, mit dem Bau der Versorgungsleitung geprüft und bei Bedarf koordiniert mit dem Hauptleitungsbau ersetzt. Die Aufwendungen im Bereich der Privatgrundstücke sowie der Mehraufwand gegenüber den reinen Umhängearbeiten an die neue Hauptleitung gehen zulasten der jeweils betroffenen Grundeigentümer.

### Rohrmaterial

Als Rohrmaterial sind Steckmuffenrohre aus duktilem Guss mit FZM-Beschichtung vorgesehen. Die Nennweite für die Versorgungsleitungen beträgt 125 mm.

### **Projektbeschreibung Bau Regenwasserleitung**

Die hydraulischen Berechnungen zeigen im Einzugsgebiet des Alpenblicks eine Überlastung der bestehenden Mischwasserkanalisation auf. Um die Mischwasserkanalisation zu entlasten und der Problematik eines Rückstaus in die Liegenschaften im Einzugsgebiet frühzeitig entgegenzuwirken, ist der Bau einer Regenwasserleitung geplant. Neben der Strassenentwässerung werden auch die Regenwassersysteme der privaten Liegenschaften gefasst und so die Mischwasserkanalisation nachhaltig entlastet.

#### Linienführung

Die neue Regenwasserleitung wird auf der gegenüberliegenden Strassenseite parallel zur Wasserleitung geführt.

#### Rohrmaterial

Als Rohrmaterial sind PP-Rohre mit Durchmesser 200 mm vorgesehen.

#### Kosten

Die Kosten für Bau der Regenwasserleitung belaufen sich auf Fr. 80'000. Bei einer Nutzungsdauer von 70 Jahren ergeben sich daraus Abschreibungen von jährlich Fr. 1'150. Dies kann mit dem jährlichen Minderabfluss nach Winterthur von 2'400 m<sup>3</sup> und den sich daraus ergebenden Einsparungen von Fr. 1'400 wieder kompensiert werden.

### **Kostenvoranschläge**

Zusammenstellung der detaillierten Kostenermittlung auf NPK-Basis, Genauigkeit ± 10 %.  
Preisbasis: Juni 2022, Preise inkl. 7,7 % MWST.

#### Strassensanierung

##### **Baukosten**

Regiearbeiten, Prüfungen, Baustelleneinrichtung	Fr.	13'000
Abbruch und Demontage	Fr.	5'000
Erdbau, Foundationen	Fr.	25'000
Pflästerungen, Abschlüsse	Fr.	30'000
Belagsarbeiten	Fr.	63'000
Strassenentwässerung	Fr.	18'000
Tiefbauarbeiten für Beleuchtung	Fr.	11'000
<b>Total Baukosten</b>	<b>Fr.</b>	<b>165'000</b>

##### **Technische Arbeiten**

Projektierung inkl. Nebenkosten	Fr.	9'000
Realisierung inkl. Nebenkosten	Fr.	15'500
Amtliche Vermessung	Fr.	5'500
<b>Total technische Arbeiten</b>	<b>Fr.</b>	<b>30'000</b>

##### **Verschiedenes**

Grenzabsteckung	Fr.	2'500
Gärtnerarbeiten	Fr.	2'500
Qualitätsprüfungen	Fr.	1'000
Montage Beleuchtung	Fr.	19'000
<b>Total Verschiedenes</b>	<b>Fr.</b>	<b>25'000</b>

Unvorhergesehenes (ca. 10 %)	Fr.	21'500
7,7 % MWST gerundet	Fr.	18'500
<b>Total Strassensanierung</b>	<b>Fr.</b>	<b><u>260'000</u></b>

### Ersatz Schachtabdeckungen

Ersatz Abdeckungen Kontrollschächte	Fr.	5'000
<b>Total Ersatz Schachtabdeckungen</b>	<b>Fr.</b>	<b>5'000</b>

### Ersatz Wasserleitung

#### **Baukosten**

##### **Grabarbeiten**

Regie, Prüfungen, Baustelleneinrichtungen	Fr.	5'000
Bauarbeiten für Werkleitungen	Fr.	39'000
Anteil Planie und Belag	Fr.	17'000
<b>Total Grabarbeiten</b>	<b>Fr.</b>	<b>61'000</b>

##### **Rohrlegearbeiten**

Allgemeine Arbeiten	Fr.	5'000
Gussleitungen	Fr.	45'000
Polyethylen Leitungen	Fr.	3'000
Kupplungen etc.	Fr.	1'500
Armaturen	Fr.	20'500
<b>Total Rohrlegearbeiten</b>	<b>Fr.</b>	<b>75'000</b>

<b>Total Baukosten</b>	<b>Fr.</b>	<b>136'000</b>
------------------------	------------	----------------

##### **Technische Arbeiten**

Projektierung inkl. Nebenkosten	Fr.	7'000
Realisierung inkl. Nebenkosten	Fr.	13'000
<b>Total technische Arbeiten</b>	<b>Fr.</b>	<b>20'000</b>

##### **Verschiedenes**

Nachführung GIS	Fr.	2'000
Gärtnerarbeiten	Fr.	1'000
Qualitätsprüfungen	Fr.	1'000
<b>Total Verschiedenes</b>	<b>Fr.</b>	<b>4'000</b>

Unvorhergesehenes (ca. 10 %)	Fr.	16'000
7,7 % MWST gerundet	Fr.	14'000
<b>Total Ersatz Wasserleitung</b>	<b>Fr.</b>	<b>190'000</b>

### Bau Regenwasserleitung

#### **Baukosten**

Regiearbeiten, Prüfungen, Baustelleneinrichtung	Fr.	4'000
Belagsarbeiten, Foundationen	Fr.	14'000
Kanalisation und Entwässerung	Fr.	32'500
<b>Total Baukosten</b>	<b>Fr.</b>	<b>50'500</b>

##### **Technische Arbeiten**

Projektierung inkl. Nebenkosten	Fr.	2'000
Realisierung inkl. Nebenkosten	Fr.	5'000
<b>Total technische Arbeiten</b>	<b>Fr.</b>	<b>7'000</b>

**Verschiedenes**

Nachführung GIS	Fr.	1'000
Kanal TV und Dichtheitsprüfungen	Fr.	2'500
Qualitätsprüfungen	Fr.	1'000
Einspitze MW-Kanalisation verschliessen	Fr.	5'500
<b>Total Verschiedenes</b>	<b>Fr.</b>	<b>10'000</b>

Unvorhergesehenes (ca. 10 %)	Fr.	6'500
7,7 % MWST gerundet	Fr.	6'000
<b>Total Bau Regenwasserleitung</b>	<b>Fr.</b>	<b><u>80'000</u></b>

**Zusammenzug Kostenvoranschläge nach Teilprojekten**

Strassensanierung	Fr.	260'000
Ersatz Schachtabdeckungen	Fr.	5'000
Ersatz Wasserleitungen	Fr.	190'000
Bau Regenwasserleitung	Fr.	80'000
<b>Total Kostenvoranschlag Gesamtprojekt</b>	<b>Fr.</b>	<b><u>535'000</u></b>

**Abschied Gemeinderat**

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, den Kredit von Fr. 535'000 inkl. MWST für die Strassensanierung Alpenblick zu genehmigen.

**Abschied Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission**

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat die Unterlagen zum Kredit Strassensanierung Alpenblick inklusive Ersatz der Wasserleitung und Schachtabdeckungen sowie Bau der Regenwasserleitung geprüft.

Die RGPK beantragt der Gemeindeversammlung, den Investitionskredit von Fr. 553'000.00 inkl. MWST frei zu geben.

## Auszug aus dem Gemeindegesetz

### Protokoll § 6

<sup>1</sup> In Gemeindeversammlungen sowie in Sitzungen der Behörden wird Protokoll geführt.

<sup>2</sup> Das Protokoll enthält mindestens die Beschlüsse, die Wahlergebnisse und die Beanstandungen zum Verfahren.

### Anfragerecht § 17

<sup>1</sup> Die Stimmberechtigten können über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse Anfragen einreichen und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung verlangen. Sie richten die Anfrage schriftlich an den Gemeindevorstand.

<sup>2</sup> Anfragen, die spätestens zehn Arbeitstage vor einer Versammlung eingereicht werden, beantwortet der Gemeindevorstand spätestens einen Tag vor dieser Versammlung schriftlich.

<sup>3</sup> In der Versammlung werden die Anfrage und die Antwort bekanntgegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet.

## Auszug aus dem Verwaltungsrechtspflegegesetz

### Rekursberechtigung § 21 a.

<sup>1</sup> In Stimmrechtssachen sind rekursberechtigt:

- a. die Stimmberechtigten des betreffenden Wahl- oder Abstimmungskreises und die Kandidierenden,
- b. politische Parteien und Gruppierungen, die im betreffenden Wahl- oder Abstimmungskreis tätig sind,
- c. betroffene Gemeindebehörden.

<sup>2</sup> Der Rekurs gegen die Verletzung von Verfahrensvorschriften in der Gemeindeversammlung setzt voraus, dass sie in der Versammlung gerügt worden ist.

### Rekurerhebung § 22

<sup>1</sup> Der Rekurs ist innert 30 Tagen bei der Rekursinstanz schriftlich einzureichen. In Stimmrechtssachen beträgt die Frist fünf Tage.

<sup>2</sup> Der Fristenlauf beginnt am Tag nach der Mitteilung des angefochtenen Aktes, ohne solche am Tag nach seiner amtlichen Veröffentlichung und ohne solche am Tag nach seiner Kenntnisnahme.

<sup>3</sup> Bei besonderer Dringlichkeit kann die anordnende Behörde die Rekursfrist bis auf fünf Tage abkürzen.